



安全概要

PANDUAN KESELAMATAN

安全ガイドライン

안전 가이드

PANDUAN KESELAMATAN

គំណែនាំតាមរយៈការប្រើប្រាស់

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

TURVALLISUUSOHJEET

SIGURNOSNE SMJERNICE

BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

MENȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

SÄKERHETSRIKTLINJER

GÜVENLİK YÖNERGELERİ

ةمآلسلـا تـادـاشـرـا

v1.0 2021.12



CONTENTS

CHT	安全總覽	2
ID	PANDUAN KESELAMATAN	3
JP	安全ガイドライン	4
KR	안전 가이드	5
MS	PANDUAN KESELAMATAN	6
TH	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	7
BG	УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	8
CS	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	9
DA	SIKKERHEDSVEJLEDNINGER	10
ES	DIRECTRICES DE SEGURIDAD	11
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	12
FI	TURVALLISUUSOHJEET	13
HR	SIGURNOSNE SMJERNICE	14
HU	BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK	15
IT	DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	16
NL	VEILIGHEIDSRICHTLIJNNEN	17
NO	RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET	18
PL	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	19
PT	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	20
PT-BR	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	21
RO	MENȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	22
SV	SÄKERHETSRIKTLINJER	23
TR	GÜVENLİK YÖNERGELERLİ	24
AR	ةم الـسـلـا تـادـاشـرـإـ	25
	Compliance Information	26

安全總覽



使用本產品前，請您仔細閱讀並遵守本安全指引，前往 www.dji.com/om-5 閱讀《使用者手冊》並觀看教學影片。一旦使用本產品，即視為您已經閱讀並接受與本產品相關的所有條款。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負責。本產品不適合兒童使用。若由於您的使用而對本產品造成損壞或人身傷害以及任何法律責任，大疆靈眸 (DJI OSMO™) 將不予負責。



- 嚴禁讓產品接觸任何液體，請勿將產品浸入水中或將其弄濕。切勿在雨中或者潮濕的環境中使用產品。產品內部接觸水後可能發生腐蝕反應，進而導致電池自燃，甚至爆炸。
- 若產品起火，請立即使用水、水霧、沙、滅火毯、乾粉、二氧化碳滅火器滅火。請根據實際情況按以上建議順序選擇滅火方式。
- 請在溫度為 0°C 至 40°C 之間的環境中使用產品，產品的充電環境溫度為 5°C 至 40°C。
- 禁止以任何方式拆解產品。若拆解過程中刺破電池，將會導致電池內部電解液外洩，甚至引發起火、爆炸。
- 禁止機械撞擊、砸壓或拋擲產品。請勿在產品上放置重物。
- 切勿對產品進行加熱。請勿將產品置於微波爐或壓力鍋中。
- 禁止將產品置於熱源（例如火爐或電暖器）附近，也禁止在天氣炎熱時將產品留置於車內。切勿將產品存放在超過 60°C 的環境下。理想的存放環境溫度為 22°C 至 28°C。
- 切勿將電池完全放電後長時間存放，以免電池進入過度放電狀態而造成電芯損壞，導致其無法恢復使用。
- 充電過程中，請勿拉出伸縮桿。



- DJI™ OM 5 為高精密控制裝置。摔落或受到外力碰撞可能會損壞 DJI OM 5，導致運作異常。
- 確保 DJI OM 5 電源開啟後，雲台轉動不受外力阻擋。
- DJI OM 5 不防水。請勿讓 DJI OM 5 接觸到任何液體或對其使用任何具清潔功能的液體。建議使用柔軟的乾布清潔 DJI OM 5。
- 使用 DJI OM 5 的過程中，請注意防塵及防沙。
- DJI OM 5 雲台含有磁鐵，為避免產生磁化影響，請遠離磁卡、IC 卡、心律調節器、硬碟、RAM 晶片等易受干擾的設備。
- 將磁吸手機夾吸附於雲台時，須確保對準位置，否則可能導致吸附不穩。
- DJI OM 5 手機夾採用磁吸方式，吸附能力有限。使用時請避免大幅晃動等激烈動作，以免手機摔落。
- 當手機吸附於雲台使用時，部分手機的指南針功能可能受到干擾。若手機出現相關提示，根據提示校正指南針即可恢復正常使用。
- 磁吸手機夾安裝在手機上將會影響 NFC、無線充電功能，拆下手機夾即可恢復正常。
- 內置延長桿含彈簧，長期（如靜置超過一周）處於拉伸狀態可能導致形變，影響使用。建議在使用結束後將延長桿收回並將 DJI OM 5 折疊後放置。

規格參數

名稱	DJI OM 5
型號	OE100
無線模式	低功率消耗藍牙 5.0
等效全向輻射功率 (EIRP)	≤ 5 dbm
運作頻率	2.400–2.4835 GHz
電池類型	LiPo 2S
容量	1000 mAh
能量	7.74 Wh
電壓	6–8.8 V
運作環境溫度	0 至 40 °C

Sekilas tentang Keselamatan



Bacalah keseluruhan dokumen ini dan kunjungi <http://www.dji.com/om-5> untuk melihat panduan pengguna, dokumen lain, dan video tutorial dengan instruksi dan peringatan terbaru. Kegagalan membaca serta mematuhi instruksi dan peringatan dapat mengakibatkan cedera diri, kerusakan pada produk DJI OSMO™ Anda, serta terhadap objek di sekitar Anda. Dokumen ini dan seluruh dokumen pendukung lainnya dapat berubah dari waktu ke waktu atas pertimbangan penuh DJI OSMO.

Dengan menggunakan produk ini, Anda dengan ini menyatakan bahwa Anda telah membaca dan setuju untuk menaati syarat serta ketentuan dalam dokumen ini. Anda setuju bahwa Anda bertanggung jawab penuh atas perilaku Anda selama menggunakan produk ini, dan atas semua konsekuensinya. Produk ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh anak-anak tanpa pengawasan langsung orang dewasa.



PERINGATAN

1. JANGAN membiarkan produk terpapar cairan apa pun. JANGAN membiarkan produk terpapar air hujan atau berada di dekat sumber kelembapan. JANGAN menjatuhkan produk ke dalam air. Apabila bagian dalam baterai terpapar air, akan terjadi dekomposisi zat kimia yang berpotensi mengakibatkan baterai terbakar, dan bahkan mungkin dapat meledak.
2. Padamkan produk yang terbakar menggunakan air, pasir, selimut api, atau pemadam api bubuk kering.
3. Produk ini harus digunakan pada suhu antara 0 ° hingga 40 °C (32 ° hingga 104 °F). Penggunaan produk di lingkungan dengan suhu di atas 40 °C (104 °F) dapat menyebabkan kebakaran atau ledakan. Penggunaan produk di bawah suhu 0 °C (32 °F) dapat menyebabkan kerusakan permanen.
4. JANGAN membongkar atau melubangi baterai dengan cara apa pun yang dapat menyebabkan kebocoran, kebakaran, atau ledakan.
5. JANGAN membanting atau memukul produk. JANGAN meletakkan benda berat di atas produk.
6. JANGAN memanaskan produk. JANGAN meletakkan produk di dalam oven microwave atau di dalam kontainer bertekanan.
7. JANGAN meletakkan produk di dekat sumber api seperti tungku atau pemanas. JANGAN meletakkan produk di dalam kendaraan pada siang hari. Suhu penyimpanan ideal adalah 22 °C hingga 28 °C (72 ° hingga 82 °F).
8. JANGAN menyimpan produk dalam keadaan baterai kosong sepenuhnya dalam jangka waktu yang lama. Jika tidak, baterai akan mengalami pengosongan berlebih yang dapat menyebabkan kerusakan permanen.
9. JANGAN memanjangkan batang perpanjangan selama pengisian daya.

CAUTION

1. Komponen rumit dalam DJI™ OM 5 dan gimbal dapat mengalami kerusakan jika terbentur.
2. Pastikan tidak ada yang menghalangi gimbal ketika DJI OM 5 dihidupkan.
3. DJI OM 5 tidak tahan air. JANGAN menggunakan pembersih cair. Hanya gunakan kain lembut kering untuk membersihkan DJI OM 5.
4. Bersihkan DJI OM 5 dari pasir dan debu untuk menjaga sensor motor.
5. DJI OM 5 terdiri dari magnet. Jauhkan dari magcard, kartu IC, alat pacu jantung, hard disk, chip RAM, dan perangkat lain untuk mencegah gangguan.
6. Pastikan untuk menyejajarkan tanda di DJI OM 5 dan Penyangga Ponsel Magnetik sebelum pemasangan. Jika tidak, ponsel dapat jatuh. Penyangga Ponsel Magnetik terpasang ke DJI OM 5 melalui magnet. JANGAN menggerakkannya terlalu cepat atau dengan tiba-tiba.
7. Ketika ponsel terpasang ke DJI OM 5, fitur kompas pada ponsel dapat mengalami gangguan. Dalam hal ini, kalibrasi kompas sesuai dengan pemberitahuan pada ponsel.
8. Apabila ponsel memiliki fitur near-field communication dan pengisian daya nirkabel, fitur ini mungkin terdampak saat penyangga ponsel terpasang. Fitur ini akan berfungsi normal setelah penyangga ponsel dilepas. Tangki tambahan terintegrasi berisi pegas. Apabila tangki tambahan diperpanjang selama lebih dari seminggu, pegas mungkin berubah bentuk, sehingga tangki tambahan tidak lagi dapat digunakan secara normal. Disarankan untuk menarik tangki tambahan dan melipat gimbal setelah digunakan.
9. Tangki tambahan terintegrasi berisi pegas. Apabila tangki tambahan diperpanjang selama lebih dari seminggu, pegas mungkin berubah bentuk, sehingga tangki tambahan tidak lagi dapat digunakan secara normal. Disarankan untuk menarik tangki tambahan dan melipat gimbal setelah digunakan.

Spesifikasi

Nama	DJI OM 5
Model	OE100
Mode Nirkabel	Bluetooth Low Energy 5.0
Daya Transmisi (EIRP)	≤5 dbm
Frekuensi Operasi	2,400-2,4835 GHz
Jenis Baterai	LiPo 2S
Kapasitas	1000 mAh
Energi	7,74 Wh
Tegangan	6-8,8 V
Suhu Operasional	0° hingga 40 °C

安全についての概要



ご使用前に、この文書全体に目を通してください。また、<http://www.dji.com/om-5>にアクセスし、ユーチューマニアリアルやその他の文書、またチュートリアルビデオを確認し、最新の注意事項と警告について理解してください。指示と警告に従わなかった場合、人身傷害や、お客様のDJI OSMO™製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用することにより、お客様は本書をよく読み、記載されている利用規約に順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことによるものとします。本製品は、大人の監督下ないお子様の使用を想定していません。



1. 本製品をいかなる液体類にも接触させないでください。本製品を雨にさらしたり、湿気の多い場所に放置したりしないでください。本製品を水中に落とさないでください。バッテリー内に水分が入ると、化学分解が発生し、バッテリーが発火したり、爆発につながります。
2. 製品が発火した場合には、水や砂、消火用毛布、乾燥粉末消火剤を使って消火してください。
3. 本製品は0°C~40°Cの温度環境で使用してください。40°Cを超える環境で本製品を使用すると発火や爆発につながるおそれがあります。0°C以下で製品を使用すると、回復不能な損傷につながることがあります。
4. いかなる方法でも本製品の分解や穴あけを行わないでください。バッテリーの漏れ、発火、爆発が起こるおそれがあります。
5. 本製品を落下させたり、叩いたりしないでください。本製品の上に重量のある物を置かないでください。
6. 本製品を加熱しないでください。電子レンジや高圧容器内に本製品を入れないでください。
7. 暖炉やヒーターなどの熱源の近くに本製品を放置しないでください。暑い日に本製品を自動車内に放置しないでください。推奨する保管環境温度は22°C~28°Cです。
8. バッテリーを完全に放電した状態で、本製品を長期間保管しないでください。バッテリーが過放電状態になり、回復不能な損傷につながることがあります。
9. 充電中は延長ロッドを引き出さないでください。



1. 衝撃を与えると、DJI™ OM 5内部の複雑な構成部品が破損し、ジンバル故障の原因になることがあります。
2. DJI OM 5の電源を入れる際は、ジンバルに障害がないかを確認してください。
3. DJI OM 5は防水仕様ではありません。液体洗剤は使用しないでください。DJI OM 5のお手入れには、乾いた柔らかい布のみを使用してください。
4. モーター内のセンサーを保護するため、DJI OM 5は砂や埃から遠ざけてください。
5. DJI OM 5は磁石を内蔵しています。干渉を避けるため、磁気カード、ICカード、ベースメーカー、ハードディスク、RAMチップ、その他のデバイスに近づけないでください。
6. 取り付け時には、必ずDJI OM 5と磁気スマートフォンクランプのマークを合わせてください。スマートフォンが落す恐れがあります。磁気スマートフォンクランプは磁気によりDJI OM 5に取り付けられています。急速に、または突然動かさないでください。
7. スマートフォンがDJI OM 5に取り付けられているときは、スマートフォンのコンパス機能が干渉を受けることがあります。このような場合には、スマートフォンの指示に従いコンパスをキャリブレーションしてください。
8. スマートフォンに近距離無線通信（NFC）やワイヤレス充電機能がある場合、スマートフォンクランプ取付時、これらの機能は磁気の影響を受ける可能性があります。スマートフォンクランプを取り外すと、これらの機能に影響はありません。
9. 内蔵延長ロッドには、スプリングが使われています。延長ロッドを1週間以上伸ばしたままにしておくと、スプリングが変形し、延長ロッドを正常に使用できなくなるおそれがあります。使用後は、延長ロッドを格納し、ジンバルを折りたたむようにしてください。

仕様

名称	DJI OM 5
モデル	OE100
無線モード	Bluetooth 5.0 (Bluetooth Low Energy)
伝送電力 (EIRP)	≤ 5 dbm
動作周波数	2.400-2.4835 GHz
バッテリータイプ	LiPo 2S
容量	1000 mAh
電力量	7.74 Wh
電圧	6 ~ 8.8 V
動作環境温度	0 ~ 40°C

안전 지침 요약



전체 문서를 읽고 <http://www.dji.com/om-5>를 방문해 최신 지침과 경고 사항이 포함된 사용자 매뉴얼, 기타 문서 및 튜토리얼 동영상을 보십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 신체적 상해를 입거나 DJI OSMO™ 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

본 제품을 사용하는 것은 이로써 귀하가 본 문서의 이용 약관을 읽었으며 이를 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 어린이는 성인의 직접 감독하에서만 이 제품을 사용할 수 있습니다.

⚠ 경고

- 제품을 어떤 종류의 액체와도 접촉시키지 마십시오. 제품을 비 내리는 곳이나 습기가 있는 곳에 두지 마십시오. 제품을 물에 빠뜨리지 마십시오. 배터리 내부가 물에 접촉하는 경우 화학적 분해 현상이 발생해 배터리에 불이 붙거나 심지어 폭발할 수도 있습니다.
- 제품에 화재가 발생하는 경우 물, 모래, 소방담요 또는 소화기를 사용하여 불을 끄십시오.
- 제품은 0~40°C의 온도에서 사용해야 합니다. 40°C가 넘는 환경에서 제품을 사용하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다. 0°C 미만에서 제품을 사용하면 영구적 손상이 발생할 수 있습니다.
- 제품을 분해하거나 구멍을 뚫지 마십시오. 배터리에 균열이 발생해 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리거나 충격을 가하지 마십시오. 제품 위에 무거운 물체를 놓지 마십시오.
- 제품에 열을 가하지 마십시오. 전자레인지 또는 가압 용기에 제품을 넣지 마십시오.
- 난로 또는 허터 등 열원 근처에 제품을 두지 마십시오. 더운 날에는 제품을 차량 안에 두지 마십시오. 이상적인 보관 온도는 22~28°C입니다.
- 완전히 방전된 제품을 장기간 보관하지 마십시오. 과도하게 방전되어 영구적으로 손상될 수 있습니다.
- 충전 중에는 확장 로드를 확장하지 마십시오.

주의

- DJI™ OM 5 내부의 복잡한 구성품이 충격으로 손상되어 짐벌에 손상을 야기할 수 있습니다.
- DJI OM 5가 켜져 있을 때 짐벌을 방해하는 것이 없도록 하십시오.
- DJI OM 5는 방수가 되는 제품이 아닙니다. 액체 세제를 사용하지 마십시오. 부드러운 마른 수건만 사용하여 DJI OM 5를 청소하십시오.
- 모터의 센서를 보호하기 위해 DJI OM 5에 모래나 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
- DJI OM 5는 자석을 포함하고 있습니다. 마그네틱 카드, IC 카드, 심장 박동 조율기, 하드디스크, RAM 칩 및 기타 기기와의 거리를 유지하여 간섭을 피하십시오.
- 부착할 때는 DJI OM 5와 마그네틱 스마트폰 클램프에 있는 마크가 일치되도록 확인하십시오. 그렇지 않으면 스마트폰이 떨어질 수도 있습니다. 마그네틱 스마트폰 클램프는 자석을 통해 DJI OM 5에 부착됩니다. 너무 빠르게 움직이거나 급속한 이동을 하지 마십시오.
- 스마트폰이 DJI OM 5에 부착되면 스마트폰의 콤파스 기능이 방해받을 수 있습니다. 그런 경우에는 스마트폰의 안내 메시지에 따라 콤파스를 캘리브레이션하십시오.
- 스마트폰에 NFC 및 무선 충전 기능이 있다면, 스마트폰 클램프 부착 시 영향을 받을 수 있습니다. 스마트폰 클램프를 제거하면 이 기능에 더 이상 영향이 가지 않습니다.
- 내장 확장 로드는 스프링을 포함합니다. 내장 확장 로드를 일주일 이상 길게 늘어놓은 경우, 확장 로드의 스프링 변형으로 이후 정상 사용이 어려울 수 있습니다. 사용 후, 확장 로드를 원래 길이로 접고, 짐벌을 접어 보관할 것을 권장합니다.

사양

이름	DJI OM 5
모델명	OE100
무선 모드	Bluetooth Low Energy 5.0
전송 출력 (EIRP)	≤5 dbm
작동 주파수	2.400~2.4835 GHz
배터리 유형	LiPo 2S
용량	1000 mAh
에너지	7.74 Wh
전압	6~8.8 V
작동 온도	0~40 °C

Ringkasan Keselamatan



Baca keseluruhan dokumen ini dan lawati <http://www.dji.com/om-5> untuk melihat manual pengguna, dokumen lain, serta video tutorial dengan arahan dan amaran terkini. Kegagalan untuk membaca dan mengikuti arahan serta amaran dalam dokumen ini boleh mengakibatkan kecederaan serius pada diri atau orang lain, kerosakan pada produk DJI OSMO™ anda atau pada objek lain di sekitarnya. Dokumen ini dan semua dokumen cagaran lain boleh berubah mengikut budi bicara DJI OSMO.

Dengan menggunakan produk ini, anda dengan ini mengesahkan bahawa anda telah membaca dan bersetuju untuk mematuhi terma dan syarat dalam dokumen ini. Anda bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya terhadap tingkah laku anda sendiri semasa menggunakan produk ini dan atas segala akibatnya. Produk ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan orang dewasa secara langsung.

AMARAN

1. JANGAN biarkan produk bersentuhan dengan cecair. JANGAN tinggalkan produk di dalam hujan atau berhampiran sumber kelembapan. JANGAN jatuhkan produk ke dalam air. Sekiranya bahagian dalam bateri bersentuhan dengan air, penguraian kimia mungkin berlaku yang berpotensi mengakibatkan bateri terbakar, bahkan turut menyebabkan letupan.
2. Padamkan api produk dengan menggunakan air, pasir, selimut api atau alat pemadam api serbuk kering.
3. Produk hendaklah digunakan pada suhu dari 0° hingga 40° C (32° hingga 104° F). Penggunaan produk di persekitaran di atas 40° C (104° F) boleh menyebabkan kebakaran atau letupan. Penggunaan produk di bawah 0° C (32° F) boleh menyebabkan kerosakan kekal.
4. Jangan sekali-kali pisahkan bahagian atau tusuk produk dengan cara apa pun atau bater mungkin bocor, terbakar atau meletup.
5. JANGAN jatuhkan atau hentam produk. JANGAN letakkan objek berat di atas produk.
6. JANGAN panaskan produk. JANGAN masukkan produk ke dalam ketuhar gelombang mikro atau dalam bekas bertekanan.
7. JANGAN tinggalkan produk berhampiran sumber haba seperti relau atau pemanas. JANGAN tinggalkan produk di dalam kenderaan pada hari-hari panas. Suhu penyimpanan yang ideal ialah 22° C hingga 28° C (72° hingga 82° F).
8. JANGAN simpan produk yang dicas sepenuhnya untuk jangka masa yang panjang. Jika tidak, ia akan dicas berlebihan yang akan mengakibatkan kerosakan kekal.
9. JANGAN panjangkan batang pelanjutan semasa mengecas.

BERHATI-HATI

1. Komponen yang kompleks di dalam DJI™ OM 5 mungkin rosak semasa hentaman dan menyebabkan gimbal rosak.
2. Pastikan tiada objek yang menghalang gimbal ketika DJI OM 5 dihidupkan.
3. DJI OM 5 tidak kalis air. JANGAN gunakan sebarang pembersih cecair. Hanya gunakan kain kering yang lembut untuk membersihkan DJI OM 5.
4. Jauhkan DJI OM 5 daripada pasir dan habuk untuk melindungi sensor pada motor.
5. DJI OM 5 terdiri daripada magnet. Jauhkan dari magcard, kad IC, perantak jantung, cakera keras, cip RAM dan peranti lain untuk mengelakkan gangguan.
6. Pastikan untuk mensejajarkan tanda pada DJI OM 5 dan Pengapit Telefon Magnetik semasa memasang. Jika tidak, telefon boleh jatuh. Pengapit Telefon Magnetik melekat pada DJI OM 5 melalui magnet. JANGAN gerakkannya terlalu cepat atau melakukan pergerakan mengejut.
7. Apabila telefon dipasang pada DJI OM 5, ciri kompas pada telefon mungkin akan mengalami gangguan. Dalam kes seperti itu, tentukur kompas mengikut arahan dalam telefon.
8. Sekiranya telefon bimbang mempunyai ciri komunikasi medan dekat dan pengerasan wayarles, ciri-ciri ini mungkin akan dipengaruhi oleh pengapit telefon apabila dipasang. Ciri-ciri ini tidak lagi dipengaruhi setelah pengapit telefon ditanggalkan. Rod sambungan yang terbina dalam ini mengandungi spring. Sekiranya rod sambungan tidak dipendekkan semula lebih dari seminggu, spring boleh rosak dan menyebabkan rod sambungan tidak lagi dapat digunakan seperti biasa. Anda disyorkan untuk memendekkan rod sambungan dan melipat kembali gimbal setelah ia digunakan.
9. Rod sambungan yang terbina dalam ini mengandungi spring. Sekiranya rod sambungan tidak dipendekkan semula lebih dari seminggu, spring boleh rosak dan menyebabkan rod sambungan tidak lagi dapat digunakan seperti biasa. Anda disyorkan untuk memendekkan rod sambungan dan melipat kembali gimbal setelah ia digunakan.

Spesifikasi

Nama	DJI OM 5
Model	OE100
Mod Wayarles	Tenaga Rendah Bluetooth 5.0
Kuasa Transmisi (EIRP)	≤5 dbm
Frekuensi Operasi	2.400-2.4835 GHz
Jenis Bateri	LiPo 2S
Kapasiti	1000 mAh
Tenaga	7.74 Wh
Voltan	6-8.8 V
Suhu Operasi	0° hingga 40° C

Указания за безопасност накратко

⚠ Моля, прочетете целия документ и посетете <http://www.dji.com/om-5>, за да прегледате ръководството за потребителя, други документи и видеоматериалите за обучение с най-актуалните инструкции и предупреждения. Ако не прочете и не следвате инструкциите и предупрежденията, това може да доведе до сериозни наранявания за Вас или други хора, до повреда на Вашия DJI OSMO™ или до други обекти в близост. Този документ и всички други съществуващи документи подлежат на промяна по прененка на DJI OSMO.

Използвайки този продукт, Вие потвърждавате, че сте прочели този отказ от отговорност и посочените общи условия. Вие се съгласявате, че носите пълна отговорност за собственото си поведение, докато използвате този продукт, както и за всички последствия от него. Този продукт не е предназначен за употреба от деца без прякото наблюдение на възрастни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ позволяйте на продукта да влеза в контакт с каквато и да е течност. НЕ оставяйте продукта навън при дъжд или в близост до източник на влага. НЕ изпускате продукта във вода. Ако вътрешността на батерията влезе в контакт с вода, може да настъпи химическо разлагане, което може да доведе до пламване на батерията и дори да доведе до евентуална експлозия.
- Потушете всяко възпламеняване на продукта, използвайки вода, пясък, одеяло за гасене на пожар или пожарогасител със сух прах.
- Продуктът трябва да се използва при температури от 0° до 40° C (32° до 104° F). Използването на продукта в среда с температура над 40° C (104° F) може да доведе до пожар или експлозия. Използването на продукта при температура под 0° C (32° F) може да доведе до трайни повреди.
- Никога не разглеждайте и не пробивайте продукта по никакъв начин, защото батерията може да изтече, да се запали или да избухне.
- НЕ изпускате и НЕ удряйте продукта. НЕ поставяйте тежки предмети върху продукта.
- НЕ загрявайте продукта. НЕ поставяйте продукта в микровълнова фурна или в съд под налягане.
- НЕ оставяйте продукта в близост до източници на топлина като фурна или отопително тяло. НЕ оставяйте продукта в превозно средство в горещи дни. Идеалната температура на съхранение е от 22° C до 28° C (72° до 82° F).
- НЕ съхранявайте продукта с напълно разредена батерия за продължителен период. В противен случай той ще се разреди прекомерно, което ще доведе до трайна повреда.
- НЕ удължавайте удължаващия прът по време на зареждане.

ВНИМАНИЕ

- Сложните компоненти в DJI™ OM 5 могат да се повредят при удар и да причинят повреда на стойката.
- Уверете се, че нищо не пречи на стойката, когато DJI OM 5 е включен.
- DJI OM 5 не е водоустойчив. НЕ използвайте течни почистващи препарати. Използвайте единствено мека суха кърпа за почистване на DJI OM 5.
- Дръжте DJI OM 5 далеч от пясък и прах, за да предпазите сензорите в моторите.
- DJI OM 5 се състои от магнити. Дръжте го далеч от карти с магнитна лента, смарт карти, пейсмейкери, твърди дискове, RAM памет и други устройства, за да избегнете смущения.
- Подравнете маркировките на DJI OM 5 и магнитната скоба за телефон при поставяне. В противен случай телефонът може да падне. Магнитната скоба за телефон се поставя на DJI OM 5 чрез магнити. НЕ го движете прекалено бързо и не правете резки движения.
- Когато телефонът е поставен на DJI OM 5, функцията за компас на телефона може да получи смущения. В такива случаи калибрирайте компаса според появяващите се съобщения на телефона.
- Ако мобилният телефон има функции за близична комуникация на две устройства (NFC – Near-field communication) и близична зареждане, тези функции могат да бъдат засегнати от скобата на телефона, когато е закачена. Тези функции няма да бъдат засегнати, след като скобата за телефона бъде свалена. Вграденият удължителен лост има пружина. Ако удължителният лост е удължен за повече от седмица, пружината може да се деформира и лостът няма да може да се използва нормално. Препоръчва се да приберете удължителния лост и да съните гимбала след употреба.
- Вграденият удължителен лост има пружина. Ако удължителният лост е удължен за повече от седмица, пружината може да се деформира и лостът няма да може да се използва нормално. Препоръчва се да приберете удължителния лост и да съните гимбала след употреба.

Характеристики

Име	DJI OM 5
Модел	OE100
Режим „Wireless“	Bluetooth Low Energy 5.0
Мощност на излъчване (EIRP)	≤5 dBm
Работна честота	2,400 – 2,4835 GHz
Вид батерия	LiPo 2S
Капацитет	1000 mAh
Енергия	7,74 Wh
Напрежение	6-8,8 V
Работна температура	от 0° до 40° C

Bezpečnost ve zkratce



Přečtěte si celý tento dokument a navštivte stránky <http://www.dji.com/om-5>, kde si můžete prohlédnout uživatelskou příručku, další dokumenty a výuková videa s nejaktuálnějšími pokyny a upozorněními. Pokud si pokyny a varování nepřečtete a nebude je dodržovat, může dojít ke zranění osob, poškození produktu DJI OSMO™ nebo ostatních objektů v blízkosti. Tento dokument a veškeré související dokumenty podléhají změnám dle vlastního uvážení společnosti DJI OSMO.

Používáním tohoto výrobku dáváte najevo, že jste si přečetli a že jste souhlasili, že podmínky a zavazujete se je dodržovat tohoto dokumentu. Souhlasíte, že nesete výhradně odpovědnost za své chování při používání tohoto produktu a za veškeré následky s tímto spojené. Produkt by bez přímého dohledu dospělých neměl používat děti.

VAROVÁNÍ

- NIKDY nedovolte, aby se produkt dostal do kontaktu s jakoukoli tekutinou. NIKDY nevystavujte produkt deťti ani ho nenechávejte v blízkosti zdroje vlhkosti. NIKDY nepouštějte produkt do vody. Pokud se vnitřní strana baterie dostane do kontaktu s vodou, může dojít k chemickému rozkladu, což může mít za následek vzplanutí baterie a vést dokonce i k explozi.
- Hořící produkt uhaste vodou, pískem, hasicí dekou nebo práškovým hasicím přístrojem.
- Produkt by měl být používán při teplotách 0–40 °C. Použití produktu v prostředí nad 40 °C může vést k požáru nebo explozi. Použití produktu při teplotách nižších než 0 °C může vést k trvalému poškození.
- Produkt nikdy nerozebírejte ani žádným způsobem nepropichujte, protože by baterie mohla vytéct, vznítit se nebo explodovat.
- NIKDY nenechte produkt spadnout ani ho nevystavovat nárazu. NIKDY neumisťujte těžké objekty na produkt.
- NIKDY produkt nezahrňujte. NIKDY produkt nevkládejte do mikrovlnné trouby ani do tlakové nádoby.
- NIKDY nenechávejte produkt poblíž zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo topení. NIKDY nenechávejte produkt uvnitř vozidla za horkých dní. Ideální teplota pro skladování je 22–28 °C.
- NIKDY produkt neskladujte delší dobu, pokud je plně vybitý. Jinak dojde k trvalému poškození z důvodu přílišného vybití.
- Prodlužovací tyč během nabíjení NEVYSUNUJTE.

Pozor

- Choulostivé komponenty uvnitř zařízení DJI™ OM 5 mohou být při nárazu poškozeny, čímž dojde i k poškození gimbalu.
- Při zapnutí zařízení DJI OM 5 se ujistěte, že gimbalu nic nepřekáží.
- Zařízení DJI OM 5 není voděodolné. NIKDY nepoužívejte tekutá čistidla. Pro očištění zařízení DJI OM 5 použijte pouze suchý měkký hadřík.
- Zařízení DJI OM 5 chráňte před pískem a prachem, abyste ochránili senzory v motorech.
- Zařízení DJI OM 5 obsahuje magnety. Abyste předešli rušení, nepřiblížujte se s ním k magnetickým kartám, IC kartám, kardiostimulátorům, pevným diskům, čípům paměti RAM a dalším zařízením.
- Při připevňování se ujistěte, že značky na zařízení DJI OM 5 jsou zarovnané se značkami na magnetické svorce telefonu. Jinak může telefon vypadnout. Magnetická svorka telefonu se k zařízení DJI OM 5 připevňuje pomocí magnetů. NIKDY s nimi nepohybujte příliš rychle, ani nedělejte náhlé pohyby.
- Je-li telefon připevněn k zařízení DJI OM 5, může docházet k rušení funkce kompasu v telefonu. V takových případech zkalibrujte kompas podle pokynů telefonu.
- Pokud je telefon vybaven komunikací v blízkém poli a bezdrátovým nabíjením, tyto funkce nemusí po připevnění svorky na telefon fungovat, jak mají. Jakmile je svorka na telefon odstraněna, tyto funkce budou zase náležitě fungovat. Vestavěná prodlužovací tyč obsahuje pružinu. Pokud prodlužovací tyč zůstane vysunuta déle než týden, může dojít k deformaci pružiny, a prodlužovací tyč nebude již možné normálně používat. Doporučujeme proto prodlužovací tyč po každém použití gimbalu zatáhnout a gimbal složit.
- Vestavěná prodlužovací tyč obsahuje pružinu. Pokud prodlužovací tyč zůstane vysunuta déle než týden, může dojít k deformaci pružiny, a prodlužovací tyč nebude již možné normálně používat. Doporučujeme proto prodlužovací tyč po každém použití gimbalu zatáhnout a gimbal složit.

Specifikace

Název	DJI OM 5
Model	OE100
Bezdrátový režim	Bluetooth Low Energy 5.0
Výkon vysílače (EIRP)	≤ 5 dbm
Provozní frekvence	2,400–2,4835 GHz
Typ baterie	LiPo 2S
Kapacita	1 000 mAh
Energie	7,74 Wh
Napětí	6–8,8 V
Provozní teplota	0 °C až 40 °C

DA

Sikkerhed i oversigtsform



Du bedes læse hele dette dokument og besøge <http://www.dji.com/om-5> for at se brugermanualen, andre dokumenter og selvstudievideoerne med de nyeste instruktioner og advarsler. Hvis du ikke læser og følger instruktionerne og advarslerne i dette dokument, kan det medføre alvorlige kvæstelser af dig eller andre, beskadigelse af dit DJI OSMO™-produkt eller beskadigelse af andre genstande i området. Dette dokument og alle andre supplerende dokumenter kan ændres fri af DJI OSMO.

Når du bruger dette produkt, accepterer du hermed, at du har læst og accepterer, at du vil overholde vilkårene og betingelserne heri. Du accepterer, at du alene er ansvarlig for din egen opførelse, når du bruger dette produkt, og for alle konsekvenserne heraf. Dette produkt er ikke beregnet til at bruges af børn uden direkte supervision af en voksen.



ADVARSEL

- Produktet MÅ IKKE komme i kontakt med nogen form for væsker. Produktet MÅ IKKE efterlades i regnen eller i nærværeden af fugtkilder. Tab IKKE produktet i vand. Hvis den indvendige del af batteriet kommer i kontakt med vand, kan der opstå en kemisk nedbrydning, hvilket potentielt kan resultere i, at batteriet bryder i brand, og muligvis føre til en eksplosion.
- Sluk enhver produktbrand med vand, sand, brandtæppe eller tørpulverslukker.
- Produktet skal bruges i temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F). Brug af produktet i miljøer over 40 °C (104 °F) kan føre til brand eller ekspllosion. Brug af produktet under 0 °C (32 °F) kan føre til permanent beskadigelse.
- Adskil eller stik aldrig i produktet på nogen måde, da batteriet kan løkke, bryde i brand eller eksplodere.
- Tab eller slå IKKE på produktet. Læg IKKE tunge genstande på produktet.
- Opvarm IKKE produktet. Læg IKKE produktet i mikroovn eller i en trykbeholder.
- Læg IKKE produktet nær varmekilder, såsom brændeovn eller elvarmer. Efterlad IKKE produktet inden i et køretoj på varme dage. Den ideelle opbevaringstemperatur er 22 °C til 28 °C (72 °F til 82 °F).
- Opbevar IKKE produkt helt afsladt i en længere periode. Ellers vil de overflade, som kan føre til permanent beskadigelse.
- Forlængerstangen må IKKE forlænges under opladning.

FORSIGTIG

- Komplicerede komponenter i DJI™ OM 5 kan blive beskadiget ved kontakt og forårsage, at gimbalen beskadiges.
- Sørg for, at der ikke er noget, der blokerer gimbalen, når DJI OM 5 tændes.
- DJI OM 5 er ikke vandtæt. Anvend IKKE rengøringsvæsker. Brug kun en blød og tør klud til at rengøre DJI OM 5 med.
- Hold DJI OM 5 væk fra sand og støv for at passe på sensorerne i motorerne.
- DJI OM 5 består af magnetter. Hold væk fra magnetkort, IC-kort, pacemakers, harddisks, RAM-chips og andre enheder for at undgå interferens.
- Sørg for ved påsætning at justere mærkerne på DJI OM 5 og den magnetiske telefonklips. Ellers kan telefonen falde af. Den magnetiske telefonklips kobles til DJI OM 5 med magnetter. Bevæg den IKKE for hurtigt eller foretag IKKE nogen pludselige bevægelser.
- Kompassfunktionen på telefonen kan opleve interferens, når telefonen er sat på DJI OM 5. I et sådant tilfælde skal du kalibrere kompasset ifølge præmterne på telefonen.
- Hvis mobiltelefonen har NFC og kan oplade trådløst, kan disse funktioner blive påvirket af telefonklippen, når den er monteret. Disse funktioner vil ikke længere være påvirket, når telefonklippen er fjernet. Den indbyggede forlængerstang har en fjeder. Hvis forlængerstangen forlænges i mere end en uge, kan fjederen blive deform, og forlængerstangen kan ikke længere bruges normalt. Det anbefales at trække forlængerstangen tilbage og folde gimbalen efter brug.
- Den indbyggede forlængerstang har en fjeder. Hvis forlængerstangen forlænges i mere end en uge, kan fjederen blive deform, og forlængerstangen kan ikke længere bruges normalt. Det anbefales at trække forlængerstangen tilbage og folde gimbalen sammen efter brug.

Specifikationer

Navn	DJI OM 5
Model	OE100
Trådløs	Bluetooth Low Energy 5.0
Transmissionsstrøm (EIRP)	≤5 dbm
Driftsfrekvens	2,400-2,4835 GHz
Batteritype	LiPo 2S
Kapacitet	1000 mAh
Energi	7,74 Wh
Spænding	6-8,8 V
Driftstemperatur	0 til 40 °C

Seguridad de un vistazo

⚠️ Lea este documento completamente y visite <http://www.dji.com/om-5> para ver el manual de usuario, otros documentos y los videotutoriales con las instrucciones y advertencias más actualizadas. No leer y seguir las instrucciones y advertencias puede resultar en lesiones personales y daños a su producto DJI OSMO™ u otros objetos cercanos. Este documento y el resto de documentos complementarios están sujetos a cambios a criterio exclusivo de DJI OSMO.

Al utilizar este producto, confirma que ha leído y aceptado los términos y condiciones de este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada del mismo. Este producto no está diseñado para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto.

⚠️ ADVERTENCIA

1. NO deje que el producto entre en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje el producto bajo la lluvia ni cerca de una fuente de humedad. NO deje caer el producto en agua. Si el interior de la batería entra en contacto con el agua, se puede producir descomposición química y la batería podría incendiarse e incluso explotar.
2. En caso de fuego en el producto, apáguelo empleando agua, arena, una manta contraincendios o un extintor de polvo seco.
3. El producto se debe usar a temperaturas de entre 0 y 40 °C (entre 32 y 104 °F). El uso del producto en entornos por encima de 40 °C (104 °F) puede provocar un incendio o una explosión. El uso del producto por debajo de 0 °C (32 °F) puede provocar daños permanentes.
4. No desmunte ni perfore el producto de ningún modo, ya que la batería puede presentar fugas, incendiarse o explotar.
5. NO deje caer el producto ni lo golpee. NO coloque objetos pesados sobre el producto.
6. NO caliente el producto. NO ponga el producto en un horno microondas ni en un recipiente a presión.
7. NO deje el producto cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador. NO deje el producto en el interior de un vehículo durante días calurosos. La temperatura de almacenamiento ideal es de 22 a 28 °C (de 72 a 82 °F).
8. NO almacene el producto completamente descargado durante un período de tiempo prolongado. De lo contrario, se descargará en exceso, lo que provocará un daño permanente.
9. NO despliegue el brazo extensible durante la carga.

PRECAUCIÓN

1. Los complejos componentes internos del DJI™ OM 5 pueden resultar dañados tras recibir impactos y causar daños al estabilizador.
2. Asegúrese de que no haya nada que obstruya el estabilizador al encender el DJI OM 5.
3. El DJI OM 5 no es resistente al agua. NO use limpiadores líquidos. Use solo un paño suave seco para limpiar el DJI OM 5.
4. Para proteger los sensores de los motores, evite que el DJI OM 5 entre en contacto con arena o polvo.
5. El DJI OM 5 está compuesto de imanes. Para evitar interferencias, manténgalo alejado de tarjetas magnéticas, placas de circuitos integrados, marcapasos, discos duros, chips de RAM y otros dispositivos.
6. Asegúrese de alinear las marcas del DJI OM 5 con las de la abrazadera magnética para teléfonos al acoplarlo. En caso contrario, el teléfono podría desprenderse. La abrazadera magnética para teléfonos se conecta a DJI OM 5 mediante imanes. NO la mueva demasiado rápido ni haga movimientos bruscos.
7. Cuando el teléfono esté acoplado al DJI OM 5, la función de brújula del teléfono puede experimentar interferencias. En tales casos, calibre la brújula siguiendo las indicaciones del teléfono.
8. Si un teléfono móvil dispone de las funciones de carga inalámbrica y de comunicación de campo cercano, es posible que estas se vean afectadas cuando se instale la abrazadera magnética. Estas funciones no se verán afectadas una vez que se retire la abrazadera magnética.
9. El brazo extensible integrado contiene un resorte. Si el brazo extensible se mantiene extendido durante más de una semana, el resorte podría deformarse y el brazo extensible ya no podría utilizarse con normalidad. Se recomienda retraer el brazo extensible y plegar el estabilizador después de utilizarlo.

Especificaciones

Nombre	DJI OM 5
Modelo	OE100
Modo inalámbrico	Bluetooth de baja energía 5.0
Potencia de transmisión (PIRE)	≤5 dBm
Frecuencia de funcionamiento	2.400-2.4835 GHz
Tipo de batería	LiPo 2S
Capacidad	1000 mAh
Energía	7.74 Wh
Voltaje	6-8.8 V
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C

Turvallisuuteen liittyvät seikat lyhyesti

⚠ Lue tämä asiakirja kokonaisuudessaan ja käy osoitteessa <http://www.dji.com/om-5> nähdäksesi käyttöoppaan, muut asiakirjat ja opetusvideot, joissa on uusimmat ohjeet ja varoitukset. Ohjeiden ja varoitusten lukematta ja noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon, DJI OSMO™ -tuotteen vahingoittumiseen tai muiden lähistöllä olevien esineiden vahingoittumiseen. DJI OSMO saattaa muuttua tätä asiakirja sekä kaikkia muita oheisasiakirjoja oman yksinomaisen harkintansa mukaan. Käytämällä tätä tuotetta vahvistat lukeneesi tämän asiakirjan ehdot sekä hyväksyväsi sen, että kyseiset ehdot sitovat tuotteen käyttöä. Käyttäjä hyväksyy, että tätä tuotetta käytetään hän on yksinomaisessa vastuussa omasta toiminnastaan sekä sen mahdollisista seurauksista. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman suoraa aikuisten valvontaa.

⚠ VAROITUS

1. ÄLÄ päästä tuotetta kosketuksiin minkään nesteen kanssa. ÄLÄ jätä tuotetta ulos sateeseen tai lähelle kosteuslähettä. ÄLÄ pudota tuotetta veteen. Jos akun sisäpuoli joutuu kosketuksiin veden kanssa, saattaa tapahtua kemiallinen hajoaminen, joka mahdollisesti syttää akun tuleen ja voi johtaa jopa räjähdykseen.
2. Sammutta palamaan sytytyn tuote vedellä, hiekalla, sammutuspeitteellä tai kuivajauhetta sisältävällä sammuttimella.
3. Tuotetta tulee käyttää 0–40 °C:n lämpötilassa. Tuotteen käyttö ympäristöissä, joiden lämpötila on yli 40 °C, saattaa johtaa tulipaloon tai räjähdykseen. Tuotteen käyttö alle 0 °C:n lämpötilassa saattaa aiheuttaa pysyviä vahinkoja.
4. Älä koskaan pura tai lävistää tuotetta mitenkään, sillä akku saattaa alkaa vuataa, sytytä tuleen tai räjähtää.
5. ÄLÄ pudota tuotetta älkä iske sitä. ÄLÄ aseta painavia esineitä tuotteen päälle.
6. ÄLÄ lämmittää tuotetta. ÄLÄ laita tuotetta mikroaaltouuniin tai paineistettuun säiliöön.
7. ÄLÄ jätä lähelle lämmönlähteitä, esimerkiksi uunia tai lämmittintä. ÄLÄ jätä tuotetta autoon kuumana päivänä. Tuotteen ihanteellinen säilytyslämpötila on 22–28 °C.
8. ÄLÄ säilytä tuotetta akku täysin tyhjänä pitkiä aikoja. Muussa tapauksessa akku saattaa tyhjentyä liikaa johtuen pysyvään vahingoittumiseen.
9. Jatkoverkta EI SAA pidentää latauksen aikana.

Huomio

1. DJI™ OM 5 -laitteen monimutkaiset osat saattavat vahingoittua iskusta ja aiheuttaa gimbaalin vahingoittumisen.
2. Varmista, että mitään ei ole gimbaalin tiellä, kun DJI OM 5 kytetään päälle.
3. DJI OM 5 ei ole vedenkestävä. ÄLÄ käytä nestemäisiä puhdistusaineita. Käytä DJI OM 5 -laitteen puhdistamiseen vain pehmää, kuivaa liinaa.
4. Pidä DJI OM 5 poissa hiekasta ja pölystä suojaataksesi moottorien sensoreita.
5. DJI OM 5 koostuu magneeteista. Pidä se etäällä magneettisista korteista, IC-korteista, tahdistimista, kovalevyistä, RAM-siruista ja muista laitteista välittäväksesi häiriötä.
6. Varmista, että asetat merkinnät linjaan kiinnittäessäsi DJI OM 5 -laitteen ja magneettisen puhelinpidikkeen. Muussa tapauksessa puhelin saattaa pudota. Magneettinen puhelinpidike kiinnitety DJI OM 5 -laitteeseen magneeteilla. ÄLÄ siirrä sitä liian nopeasti tai tee mitään äkkiniäisiä liikkeitä.
7. Kun puhelin on kiinnitetty DJI OM 5 -laitteeseen, puhelimen kompassiomaisuudessa saattaa esiintyä häiriötä. Kalibroi kompassi tässä tapauksessa puhelimen ohjeiden mukaan.
8. Jos matkapuhelimessa on NFC-tiedonsiirto- ja langaton latausomaisuus, puhelinpidike saattaa vaikuttaa näihin ominaisuuksiin sen ollessa kiinnitetty puhelimeen. Kun puhelinpidike poistetaan, se ei enää vaikuta näihin ominaisuuksiin. Yhdysrakenteisessa jatkotangossa on jousi. Jos jatkotankoa pidennetään yli viikon ajan, jousi voi vääräntyä eikä jatkotanko voi enää käyttää normaaliin tapaan. On suositeltavaa vetää jatkotanko sisään ja taittaa gimbaali kokoon käytön jälkeen.
9. Yhdysrakenteisessa jatkotangossa on jousi. Jos jatkotankoa pidennetään yli viikon ajan, jousi voi vääräntyä eikä jatkotankoa voi enää käyttää normaaliin tapaan. On suositeltavaa vetää jatkotanko sisään ja taittaa gimbaali kokoon käytön jälkeen.

Tekniset tiedot

Nimi	DJI OM 5
Malli	OE100
Langaton tila	Bluetooth Low Energy 5.0
Lähetysteho (EIRP)	≤5 dbm
Toimintataajuus	2,4–2,4835 GHz
Akun tyyppi	Litiumpolymeeri 2S
Kapasiteetti	1 000 mAh
Energia	7,74 Wh
Jännite	6–8,8 V
Käyttölämpötila	0–40 °C

Sigurnost na prvi pogled

⚠️ Pročitajte cijeli ovaj dokument i posjetite stranicu <http://www.dji.com/om-5> kako biste pregledali korisnički priručnik, ostale dokumente i videovodiče, s najnovijim uputama i upozorenjima. Ako ne pročitate i ne slijedite upute i upozorenja može doći do ozbiljnih ozljeda vas ili drugih, oštećenja vašeg DJI OSMO™ proizvoda ili drugih predmeta u blizini. Ovaj dokument i svi drugi založni dokumenti podložni su promjenama prema vlastitom DJI OSMO načerđenju.

Uporabom ovog proizvoda izjavljujete da ste pročitali i da pristajete pridržavati se navedenih uvjeta u ovom dokumentu. Slažete se da ste sami odgovorni za svoje ponašanje tijekom korištenja ovog proizvoda i za njegove posljedice. Ovaj proizvod nije namijenjen djeci bez izravnog nadzora odraslih.

⚠️ UPOZORENJE

- NE dopustite da proizvod dođe u kontakt sa bilo kojom vrstom tekućine. NE ostavljajte proizvod na kiši ili u blizini izvora vlage. NE bacajte proizvod u vodu. Ako unutrašnjost baterije dođe u kontakt s vodom, može doći do kemijskog raspada, što može rezultirati zapaljenjem baterije i može dovesti do eksplozije.
- Ugasite svako paljenje proizvoda pomoću vode, pijeska, vatrogasnog pokrivača ili aparatom za gašenje požara sa suhim prahom.
- Proizvod treba koristiti na temperaturama od 0 do 40° C (32° do 104° F). Korištenje proizvoda u okruženjima sa temperaturom iznad 40° C (104° F) može dovesti do požara ili eksplozije. Korištenje proizvoda ispod 0° C (32° F) može dovesti do trajnih oštećenja.
- Nikad ne rastavljamte i ne bušite proizvod ni na koji način jer baterija može procuriti, zapaliti se ili eksplodirati.
- NE bacajte i ne udarajte proizvod. NE stavljamte teške predmete na proizvod.
- NE zagrijavajte proizvod. NE stavljamte proizvod u mikrovalnu pećnicu ili u posudu pod tlakom.
- NE ostavljajte proizvod u blizini izvora topline, poput peći ili grijaća. NE ostavljajte proizvod u vozilu tijekom vrućih dana. Idealna temperatura skladištenja je od 22° C do 28° C (72° do 82° F).
- NE pohranjujte proizvod potpuno ispružen tijekom dužeg perioda. U protivnom doći će do pretjeranog pražnjenja, što može rezultirati trajnim oštećenjima.
- NE produživajte produžnu šipku tijekom punjenja.

OPREZ

- Zamršene komponente unutar DJI™ OM 5 mogu se oštetiti pri udaru i oštetiti gimbal.
- Pobrinite se da ništa što ometa gimbal kad je DJI OM 5 uključen.
- DJI OM 5 nije otporan na vodu. NE upotrebljavajte tekuća sredstva za čišćenje. Za čišćenje DJI OM 5 koristite samo muku suhu krupu.
- Držite DJI OM 5 podalje od pijeska i prašine kako biste sačuvali senzore u motorima.
- DJI OM 5 se sastoji od magneta. Držite ga podalje od magneta, IC kartica, pejsmejkera, tvrdih diskova, RAM-ovskih čipova i drugih uređaja kako biste izbjegli smetnje.
- Obavezno poravnajte oznake na DJI OM 5 i magnetskoj stezaljki telefona prilikom pričvršćivanja. U protivnom, telefon može spasti. Magnetska stezaljka za telefon pričvršćuju se na DJI OM 5 putem magneta. NE pomjerajte ga prebrzo i ne činite nagle pokrete.
- Kad je telefon spojen na uređaj DJI OM 5, značajka kompasa telefona može osjetiti smetnje. U tim slučajevima kalibrirajte kompas prema uputama na telefonu.
- Ako mobilni telefon ima značajke bežične tehnologije kratkog dometa i bežičnog punjenja, na te značajke može utjecati stezaljka za telefon kad je pričvršćena. Na ove značajke više neće utjecati nakon uklanjanja stezaljke za telefon. Ugrađena produžna šipka sadrži oprugu. Ako je produžna šipka izvučena dulje od tjedan dana, opruga se može deformirati i produžna šipka više se ne može normalno upotrebljavati. Preporučuje se uvlačenje produžne šipke i sklapanje gimbal-a nakon upotrebe.
- Ugrađena produžna šipka sadrži oprugu. Ako je produžna šipka izvučena dulje od tjedan dana, opruga se može deformirati i produžna šipka više se ne može normalno upotrebljavati. Preporučuje se uvlačenje produžne šipke i sklapanje gimbal-a nakon upotrebe.

Specifikacije

Naziv	DJI OM 5
Model	OE100
Bežični način rada	Bluetooth Low Energy 5.0
Snaga prijenosa (EIRP)	≤5 dbm
Radna frekvencija	2.400-2.4835 GHz
Vrsta baterije	LiPo 2S
Kapacitet	1000 mAh
Energija	7,74 Wh
Napon	6-8,8 V
Radna temperatura	0° do 40° C

Rövid biztonsági áttekintés



Olvassa el ezt a teljes dokumentumot, és látogasson el a <http://www.dji.com/om-5> weboldalra, hogy megtekintse a felhasználói kézikönyvet, a többi dokumentumot, valamint a legfrissebb utasításokat és figyelmeztetésekét tartalmazó oktatóvideókat. Ha nem olvassa el és nem követi az utasításokat és figyelmeztetéseket, az személyi sérülésekhez, a DJI OSMO™ terméke károsodásához vagy a közben lévő más tárgyak károsodásához vezethet. A jelen dokumentumot és az összes kiegészítő dokumentumot a DJI OSMO saját belátásá szerint módosíthatja.

A termék használatával Ön ezuton kijelenti, hogy figyelmesen előlveste, valamint hogy beleegyezik abba, hogy betartja a dokumentumban meghatározott feltételeket. Ön elfogadja, hogy kizárolag Ön felei a saját tevékenységéért a jelen termék használata során, valamint annak minden következményeiért. A terméket gyermekek nem használhatják felnőtt közvetlen felügyelete nélkül.

FIGYELMEZTETÉS

- NE engedje, hogy a termék bármilyen folyadékkal érintkezzen. NE hagyja a terméket kinn az esőn vagy nedvesség forrásához közel. NE ejtse a terméket vízbe. Ha az akkumulátor belseje vízzel érintkezik, kémiai bomlás léphet fel, amely az akkumulátor lehetséges kigulladását eredményezheti, és akár robbanáshoz is vezethet.
- A termékkel kapcsolatos minden tüzet vízzel, homokkal, tűzoltó takaróval vagy száraz porral oltó készülékkel oldson el.
- A terméket 0 °C és 40 °C (32 °F és 104 °F) közötti hőmérsékleten kell használni. Ha a terméket 40 °C (104 °F) feletti hőmérsékletű környezetben használja, az tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet. Ha a terméket 0 °C (32 °F) alatti hőmérsékletű környezetben használja, az végleges károsodáshoz vezethet.
- Soha ne szedje szét és ne lyukassza ki a terméket semmilyen módon, ellenkező esetben az akkumulátor szivároghat, meggyulladhat vagy felrobbanhat.
- NE ejtse el és ne üsse meg a termékét. NE tegyen nehéz tárgyakat a készülékre.
- NE hevítse fel a termékét. NE tegye a terméket mikrohullámú sütőbe vagy nyomás alatt lévő tartályba.
- NE hagyja a terméket hőforrások, például kemence vagy fűtőtest közelében. NE hagyja a terméket járművében forró napokon. Az ideális tárolási hőmérséklet 22 °C és 28 °C (72 °F és 82 °F) között van.
- NE tárolja a terméket hosszabb ideig teljes lemerült állapotban. Ellenkező esetben a készülék túlzottan lemerül, ami tartós károsodáshoz vezet.
- Töltés közben NE nyújtsa ki a hosszabbitórudat.

Vigyázat

- DJI™ OM 5 belsejében lévő bonyolult alkatrészek ütődés esetén megsérülhetnek, és ez a kardánkeret sérülését okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a DJI OM 5 bekapcsolásakor semmi se legyen a kardánkeret útjában.
- A DJI OM 5 nem vízálló. NE használjon folyékony tisztítószereket. A DJI OM 5 tisztítására csak puha, száraz kendőt használjon.
- Tartsa távol a DJI OM 5 terméket a homoktól és portól, hogy megvédje a motorokban lévő érzékelőket.
- A DJI OM 5 mágnesekből áll. Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a mágneses kártyáktól, IC kártyáktól, pacemakerktől, merevlemezektől, RAM-chipektől és más eszközöktől.
- A rögzítés során feltétlenül igazítsa egymáshoz a DJI OM 5 terméken, illetve a mágneses telefonbilincsen lévő jelöléseket. Ellenkező esetben a telefon leeshet. A mágneses telefonbilincs mágnesekkel kapcsolódik a DJI OM 5 termékhez. NE mozgassa túl gyorsan, és ne végezzen hirtelen mozdulatokat.
- Amikor a telefon csatlakoztatva van a DJI OM 5 termékhez, akkor a telefon iránytű funkciója zavart tapasztalhat. Ilyen esetekben kalibrálja az iránytűt a telefonon megjelenő utasítások szerint.
- Ha egy mobiltelefon közeli kommunikációjával és vezeték nélküli töltési funkciókkal rendelkezik, ezeket a funkciókat a telefonbilincs befolyásolhatja, amikor fel van szereelve. Ezeket a funkciókat a telefonbilincs az eltávolítása után már nem befolyásolja. A beépített hosszabbitő rúd egy rugót is tartalmaz. Ha a hosszabbitő rúd egy hétnél hosszabb ideig kihúzott állapotban marad, a rugó deformálódhat, és a rúd rendeltetésszerű használata nehézségekbe ütközhet. Javasoljuk, hogy használat után tolja össze a hosszabbitő rúdat, és hajtsa össze a kardánkeretet.
- A beépített hosszabbitő rúd egy rugót is tartalmaz. Ha a hosszabbitő rúd egy hétnél hosszabb ideig kihúzott állapotban marad, a rugó deformálódhat, és a rúd rendeltetésszerű használata nehézségekbe ütközhet. Javasoljuk, hogy használat után tolja össze a hosszabbitő rúdat, és hajtsa össze a kardánkeretet.

Specifikációk

Név	DJI OM 5
Modell	OE100
Vezeték nélküli mód	Bluetooth Low Energy 5.0
Adó teljesítménye (EIRP)	≤5 dbm
Működési frekvencia	2,400-2,4835 GHz
Akkumulátor típusa	LiPo 2S
Kapacitás	1000 mAh
Energia	7,74 Wh
Feszültség	6-8,8 V
Üzemi hőmérséklet	0 °C és 40 °C között

Sicurezza in sintesi

⚠️ Si prega di leggere il presente documento nella sua interezza e di visitare il sito web <http://www.dji.com/om-5> per visualizzare il manuale d'uso e i video tutorial contenenti le istruzioni e le avvertenze più recenti. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni all'utente, nonché danni al prodotto DJI OSMO™ o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO.

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso e di rispettare termini e condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. Questo prodotto non è destinato all'utilizzo da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto.

⚠️ ATTENZIONE

1. NON far entrare il prodotto in contatto con nessun tipo di liquido. NON lasciare il prodotto sotto la pioggia o in prossimità di una fonte di umidità. NON far cadere il prodotto in acqua. Qualora l'interno della batteria entrasse in contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi un processo di decomposizione chimica, determinando il rischio di incendio e perfino di esplosione della stessa.
2. Spegnere eventuali incendi che interessino il prodotto utilizzando acqua, sabbia, una coperta antifiamma o un estintore a polvere.
3. Il prodotto deve essere utilizzato a temperature comprese tra 0°C e 40°C (32°F e 104°F). L'utilizzo del prodotto in ambienti con temperature superiori a 40°C (104°F) potrebbe provocare incendi o esplosioni. L'utilizzo del prodotto a temperature inferiori a 0°C (32°F) potrebbe provocare danni permanenti.
4. Non smontare mai o perforare il prodotto in alcun modo; in caso contrario possono verificarsi perdite di fluido dalla batteria, incendi o esplosioni.
5. NON FAR cadere o colpire il prodotto. NON posizionare oggetti pesanti sul prodotto.
6. NON surriscaldare il prodotto. NON mettere il prodotto nel forno a microonde o in un contenitore pressurizzato.
7. NON riporre il prodotto in prossimità di fonti di calore, ad esempio una caldaia o un calorifero. NON lasciare il prodotto all'interno di un veicolo durante le giornate calde. La temperatura di stoccaggio ideale è compresa tra 22°C e 28°C (tra 72°F e 82°F).
8. NON conservare il prodotto completamente scarico per un periodo prolungato. Ciò causerebbe una scarica eccessiva con danni permanenti conseguenti.
9. NON estendere il manico telescopico durante la carica.

AVVERTENZA

1. Componenti complessi all'interno di DJI™ OM 5 potrebbero subire dei danni al momento dell'impatto e causare danni allo stabilizzatore.
2. Assicurarsi che il movimento dello stabilizzatore non sia ostacolato mentre DJI OM 5 è acceso.
3. DJI OM 5 non è impermeabile. NON usare detergenti liquidi. Pulire DJI OM 5 esclusivamente con un panno morbido asciutto.
4. Tenere DJI OM 5 lontano da sabbia e polvere per proteggere i sensori nei motori.
5. DJI OM 5 è costituito da magneti. Tenerlo lontano da carte a banda magnetica, schede IC, pacemaker, hard disk, chip RAM e altri dispositivi, onde evitare interferenze.
6. Accertarsi di allineare i contrassegni presenti su DJI OM 5 al Morsetto magnetico per telefono durante il montaggio. In caso contrario, il telefono potrebbe cadere. Fissare il Morsetto magnetico per smartphone a DJI OM 5 tramite i magneti. NON spostarlo troppo rapidamente né eseguire movimenti improvvisi.
7. Quando il telefono è fissato a DJI OM 5, la funzione bussola del telefono potrebbe subire delle interferenze. In tal caso, calibrare la bussola in base ai prompt visualizzati sul telefono.
8. Se un telefono cellulare è dotato delle funzioni di comunicazione a distanza ravvicinata e senza fili, tali funzioni potrebbero essere influenzate dal morsetto per telefono quando il suddetto è inserito. Tali funzioni non saranno più influenzate una volta rimosso il morsetto per telefono.
9. Il manico telescopico incorporato contiene una molla. Se il manico telescopico rimane esteso per più di una settimana, la molla potrebbe deformarsi e il manico non potrà più essere utilizzato normalmente. Si consiglia di ritrarre il manico telescopico e ripiegare lo stabilizzatore dopo l'utilizzo.

Specifiche tecniche

Nome	DJI OM 5
Modello	OE100
Modalità wireless	Bluetooth 5.0 a bassa energia
Potenza di trasmissione (EIRP)	≤5 dBm
Frequenza operativa	2.400-2.4835 GHz
Tipo di batteria	LiPo 2S
Capacità	1000 mAh
Energia	7,74 Wh
Tensione	6-8,8 V
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C

Veiligheid in één oogopslag



Lees dit hele document door en ga naar <http://www.dji.com/om-5> om de gebruikershandleiding, andere documenten en de instructievideo's met de meest recente instructies en waarschuwingen te bekijken. Het niet lezen en opvolgen van instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel, schade aan uw DJI OSMO™-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van DJI OSMO gewijzigd worden.

Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u akkoord gaat met en dat u zich zult houden aan de in dit document gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product zelf verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen.



WAARSCHUWING

- Laat het product NIET in contact komen met vloeistof. Laat het product NIET in de regen of in de buurt van een vochtbron liggen. Laat het product NIET in het water vallen. Als de binnenkant van de accu in contact komt met water, kan chemische ontleding optreden. Dit kan leiden tot brand in de accu en zelfs tot een explosie.
- Blus brand van het product met water, zand, blusdeken of een droog poederblusser.
- Het product moet worden gebruikt bij temperaturen van 0 tot 40°C. Gebruik van het product in omgevingen boven 40°C kan leiden tot brand of een explosie. Gebruik van het product onder 0°C kan leiden tot blijvende schade.
- Demonteer of doorboort het product nooit. De batterij kan gaan lekken, in brand vliegen of exploderen.
- Het product NIET laten vallen of omstoten. Plaats GEEN zware voorwerpen op het product.
- Verwarm het product NIET. Zet het product NIET in een magnetron of in een drukverpakking.
- Plaats het product NIET in de buurt van warmtebronnen zoals een oven of een kachel. Laat het product op warme dagen NIET achter in de auto. De ideale opslagtemperatuur is 22 tot 28°C.
- Sla het product NIET voor langere tijd volledig opladen op. Anders zal het te ver opladen raken, wat tot blijvende schade zal leiden.
- De uitschifstang NIET uitschuiven tijdens het opladen.

LET OP

- De onderdelen in de DJI™ OM 5 kunnen bij een botsing beschadigen en hierdoor de gimbal beschadigen.
- Zorg ervoor dat niets de gimbal belemmert wanneer de DJI OM 5 is ingeschakeld.
- De DJI OM 5 is niet waterbestendig. Gebruik GEEN vloeibare schoonmaakmiddelen. Gebruik alleen een zachte droge doek om de DJI OM 5 te reinigen.
- Houd de DJI OM 5 uit de buurt van zand en stof om de sensoren in de motoren te beschermen.
- De DJI OM 5 bestaat uit magneten. Houd het uit de buurt van magnetische kaarten, IC-kaarten, pacemakers, harde schijven, RAM-chips en andere apparaten om interferentie te voorkomen.
- Zorg ervoor dat u de markeringen op de DJI OM 5 en de magnetische telefoonklem op één lijn brengt bij het bevestigen. Anders kan de telefoon eraf vallen. De magnetische telefoonklem kan via magneten aan de DJI OM 5 worden bevestigd. Beweg het NIET te snel en maak geen plotselinge bewegingen.
- Wanneer de telefoon is aangesloten op de DJI OM 5, kan de kompasfunctie van de telefoon storing ondervinden. Kalibreer in dergelijke gevallen het kompas volgens de aanwijzingen in de telefoon.
- Bij mobiele telefoons die voorzien zijn van Near Field Communication, een technologie voor het uitwisselen van gegevens over zeer korte afstand, en draadloos opladen, kan het voorkomen dat deze functies minder goed werken na bevestiging van de telefoonklem. Deze functies zullen weer naar behoren werken zodra de telefoonklem is verwijderd. De ingebouwde uitschifstang bevat een veer. Als de uitschifstang langer dan een week uitgeschoven blijft, kan de veer vervormd raken en kan de uitschifstang niet meer normaal worden gebruikt. Het wordt aanbevolen om de uitschifstang in te schuiven en de gimbal na gebruik in te klappen.
- De ingebouwde uitschifstang bevat een veer. Als de uitschifstang langer dan een week uitgeschoven blijft, kan de veer vervormd raken en kan de uitschifstang niet meer normaal worden gebruikt. Het wordt aanbevolen om de uitschifstang in te schuiven en de gimbal na gebruik in te klappen.

Technische gegevens

Naam	DJI OM 5
Model	OE100
Draadloze modus	Bluetooth Low Energy 5.0
Transmissievermogen (EIRP)	≤ 5 dBm
Bedieningsfrequentie	2,400 - 2,4835 GHz
Type accu	LiPo 2S
Capaciteit	1000 mAh
Vermogen	7,74 Wh
Spanning	6-8,8 V
Bedrijfstemperatuur	0°C tot 40°C

NO

Kort om sikkerhet



Les hele dette dokumentet og gå til <http://www.dji.com/om-5> for å se brukerhåndboken, andre dokumenter og opplæringsvideoene med de nyeste instruksjonene og advarslene. Unnlatelse av å lese og følge instruksjonene og advarslene i dette dokumentet kan føre til personskade, skade DJI OSMO™-produktet eller gjenstander i omgivelsene. Dette dokumentet og alle andre sikkerhetsdokumenter er gjenstand for endringer etter DJI OSMOs skjønn.

Ved å bruke dette produktet, bekrefter du at du har lest og samtykker til å overholde vilkårene og betingelsene i dette dokumentet. Du samtykker i at du har eansvar for ditt bruk av produktet og eventuelle folger derav. Produktet skal ikke brukes av barn uten tilsyn av voksne.

ADVARSEL

- IKKE la produktet komme i kontakt med noen form for væske. IKKE la produktet ligge ute i regnet eller i nærheten av en fuktighetskilde. Produktet MÅ IKKE slippes i vann. Dersom det trenger inn vann i batteriet, kan det forekomme en kjemisk nedbrytning som kan føre til at batteriet tar fyr og potensielt eksploderer.
- Slokk produktbrann med vann, sand, brannteppe eller torrpulverbaseret brannslukningsapparat.
- Produktet skal brukes i et temperaturomfang på 0 til 40 °C. Bruk av produktet i omgivelser over 40 °C kan føre til brann eller eksplosjon. Når produktet brukes under 0 °C, kan det oppstå permanente skader.
- Aldri demonter eller stikk hull i produktet på noen måte, da dette kan få batteriet til å lekke, ta fyr og potensielt eksplodere.
- Produktet MÅ IKKE slippes i bakken eller utsettes for støt. Produktet MÅ IKKE utsettes for tunge gjenstander.
- Produktet MÅ IKKE varmes opp. Produktet MÅ IKKE settes i en mikrobølgeovn eller trykkbeholder.
- Produktet MÅ IKKE plasseres i nærheten av varmekilder som ovner eller varmeapparater. Produktet MÅ IKKE ligge i kjøretøy på varme dager. Ideell temperaturomfang for oppbevaring er 22 til 28 °C.
- Produktet MÅ IKKE oppbevares fullt utladet over lengre tid. Dette kan føre til over-utladning som medfører permanente skader.
- Forlengelsesstangen må IKKE forlenges under lading.

CAUTION

- Ved støt kan ømfintlige komponenter i DJI™ OM 5 ta skade og påvirke gimbalen negativt.
- Sørg for at ingenting står i veien for gimbalen når DJI OM 5 blir slått på.
- DJI OM 5 er ikke vannbestandig. IKKE bruk flytende rengjøringsmidler. DJI OM 5 kan kun tørkes av med en myk, tørr klut.
- Hold DJI OM 5 unna sand og støv for å beskytte motorene sensorer.
- DJI OM 5 inneholder magneter. Hold unna kort med magnetstriper, IC-kort, pacemakere, harddisker, RAM-brikker og andre gjenstander for å unngå interferens.
- Sørg for at merkene på DJI OM 5 innrettes med den magnetiske telefonklemmen under festing. Ellers kan telefonen falle av. Den magnetiske telefonklemmen festes til DJI OM 5 ved hjelp av magnetene. Den MÅ IKKE flyttes bratt eller med raske bevegelser.
- Når telefonen er festet til DJI OM 5, vil telefonens kompassfunksjon muligens bli utsatt for interferens. I slike tilfeller kan kompasset kalibreres ved hjelp av instrukser på telefonen.
- Hvis en mobiltelefon har nærfeltkommunikasjon og trådløse ladefunksjoner, kan disse funksjonene påvirkes av telefonklemmen når den festes på. Disse funksjonene vil ikke lenger bli påvirket når telefonklemmen fjernes. Den innebygde forlengelsesstangen inneholder en fjær. Hvis forlengelsesstangen er forlenget i mer enn én uke, kan fjæren bli deformert og forlengelsesstangen kan ikke lenger brukes normalt. Det anbefales å trekke inn forlengelsesstangen og brette sammen slingrebøylen etter bruk.
- Den innebygde forlengelsesstangen inneholder en fjær. Hvis forlengelsesstangen er forlenget i mer enn én uke, kan fjæren bli deformert, og forlengelsesstangen kan ikke lenger brukes normalt. Det anbefales å trekke inn forlengelsesstangen og brette sammen slingrebøylen etter bruk.

Spesifikasjoner

Navn	DJI OM 5
Modell	OE100
Trådløs modus	Bluetooth – lavstrøm 5,0
Sendereffekt (EIRP)	≤ 5 dBm
Driftsfrekvens	2,400–2,4835 GHz
Batteritype	LiPo 2S
Kapasitet	1000 mAh
Energi	7,74 W/t
Spanning	6–8,8 V
Driftstemperatur	0 til 40 °C

Bezpieczeństwo w skrócie



Należy przeczytać cały dokument i odwiedzić stronę <http://www.dji.com/om-5>, aby zapoznać się z instrukcją obsługi, innymi dokumentami oraz filmami instruktażowymi z najnowszymi instrukcjami i ostrzeżeniami. Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie instrukcji oraz ostrzeżeń może być przyczyną wystąpienia poważnych obrażeń ciała, uszkodzenia produktu DJI OSMO™ albo uszkodzenia innych przedmiotów znajdujących się w pobliżu. Niniejszy dokument oraz wszystkie inne powiązane dokumenty mogą ulec zmianie według wyłącznie uznania DJI OSMO. Korzystając z tego produktu, użytkownik oświadcza, że przeczytał niniejszy dokument oraz że zgadza się na zawarte w nim zasady i warunki. Użytkownik akceptuje fakt, że ponosi wyjątkową odpowiedzialność za własne postępowanie podczas korzystania z tego produktu oraz za wszelkie konsekwencje z tego wynikające. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania przez dzieci bez bezpośredniego nadzoru osób dorosłych.

OSTRZEŻENIE

1. NIE WOLNO dopuścić do kontaktu produktu z jakimkolwiek cieczami. NIE WOLNO pozostawiać produktu na zewnątrz podczas deszczu lub w pobliżu źródła wilgoci. NIE WOLNO wrzucać produktu do wody. Jeżeli wnętrze akumulatora będzie miało kontakt z wodą, może dojść do rozkładu chemicznego, który może doprowadzić do jego zapalenia się, a nawet do wybuchu.
2. Wszelkie pożary produktu należy gasić za pomocą wody, piasku lub gaśnicy proszkowej.
3. Produkt powinien być eksploatowany w temperaturach od 0° do 40°C (32° do 104°F). Użycie produktu w środowisku powyżej 40°C (104°F) może prowadzić do pożaru lub wybuchu. Użycie produktu w temperaturze poniżej 0°C (32°F) może doprowadzić do trwałych uszkodzeń.
4. NIE wolno w żaden sposób demontać ani przeklubać produktu, gdyż może dojść do wycieku z akumulatora, pożaru lub wybuchu.
5. NIE WOLNO upuszczać ani uderzać produktu. NIE WOLNO stawiać ciężkich przedmiotów na produktie.
6. NIE WOLNO ogrzewać produktu. NIE WOLNO umieszczać produktu w kuchence mikrofalowej lub w pojemniku pod ciśnieniem.
7. NIE WOLNO pozostawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec czy grzejnik. NIE WOLNO pozostawiać produktu w pojazdzie w gorące dni. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 22°C do 28°C (od 72° do 82°F).
8. NIE WOLNO przechowywać produktu całkowicie rozładowanego przez dłuższy czas. W przeciwnym razie nastąpi nadmierne rozładowanie, co doprowadzi do trwałych uszkodzeń.
9. NIE wycierać dąbką rozszerzającą podczas ładowania.

Przestroga

1. Skomplikowane wewnętrzne elementy DJI™ OM 5 mogą ulec uszkodzeniu przy uderzeniu i spowodować uszkodzenie gimbalu.
2. Gdy DJI OM 5 jest włączony, należy się upewnić, że nic nie blokuje gimbla.
3. DJI OM 5 nie jest wodoodporny. NIE WOLNO używać środków czyszczących w płynie. Do czyszczenia DJI OM 5 należy używać wyłącznie miękkiej, suchej ścierczki.
4. DJI OM 5 należy trzymać z dala od piasku i pyłu, aby chronić czujniki w silnikach.
5. DJI OM 5 zawiera magnesy. Produkt należy trzymać z dala od kart magnetycznych, kart IC, rozruszników serca, dysków twardych, chipów RAM i innych urządzeń, aby uniknąć zakłóceń.
6. Należy się upewnić, że oznaczenia na DJI OM 5 i magnetycznym uchwycie do telefonu są wyrównane podczas mocowania. W przeciwnym razie telefon może spaść. Magnetyczny uchwyt do telefonu mocuje się do DJI OM 5 za pomocą magnesów. NIE WOLNO poruszać nim za szybko ani wykonywać nagłych ruchów.
7. Po podłączeniu telefonu do DJI OM 5, w funkcji kompasu telefonu mogą wystąpić zakłócenia. W takich przypadkach należy skalibrować kompas zgodnie ze wskazówkami wyświetlonymi w telefonie.
8. Jeśli telefon komórkowy ma funkcję komunikacji bliskiego zasięgu i ładowania bezprzewodowego, na funkcje te może wpływać uchwyt do telefonu, który jest do niego zamocowany. Po zdjściu uchwytu z telefonu nie będzie on już wpływać na te funkcje. Wbudowany drążek rozszerzający zawiera sprężynę. Jeśli drążek będzie wysunięty na dłuższy niż tydzień, sprężyna może ulec odkształceniu i normalne używanie drążka nie będzie możliwe. Zaleca się schowanie drążka rozszerzającego i złożenie gimbalu po użyciu.
9. Wbudowany drążek rozszerzający zawiera sprężynę. Jeśli drążek będzie wysunięty na dłuższy niż tydzień, sprężyna może ulec odkształceniu i normalne używanie drążka nie będzie możliwe. Zaleca się schowanie drążka rozszerzającego i złożenie gimbalu po użyciu.

Dane techniczne

Nazwa	DJI OM 5
Model	OE100
Tryb bezprzewodowy	Bluetooth Low Energy 5.0
Moc transmisji (EIRP)	≤5 dBm
Częstotliwość pracy	2,400–2,4835 GHz
Typ akumulatora	LiPo 2S
Pojemność	1000 mAh
Energia	7,74 Wh
Napięcie	6-8,8 V
Temperatura pracy	od 0° do 40°C

Resumo sobre segurança

⚠️ Leia este documento na íntegra e visite <http://www.dji.com/om-5> para consultar o manual do utilizador, outros documentos e os vídeos tutoriais com as instruções e os avisos mais recentes. A não-leitura e o incumprimento das instruções e dos avisos podem resultar em ferimentos, em danos ao seu produto da DJI OSMO™ ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO. A utilização deste produto significa que o utilizador leu atentamente e aceita cumprir os termos e condições neste documento. O utilizador concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto.

⚠️ AVISO

1. NÃO permita que o produto entre em contacto com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe o produto à chuva ou perto de uma fonte de humidade. NÃO deixe cair o produto na água. Se o interior de a bateria entrar em contacto com água, pode ocorrer decomposição química, podendo levar a bateria a incendiarse e possivelmente provocar até uma explosão.
2. Apague qualquer incêndio do produto utilizando água, areia, um cobertor de combate a incêndios ou um extintor de incêndios com pó seco.
3. O produto deve ser utilizado a temperaturas entre 0 °C e 40 °C (32 °C e 104 °F). A utilização do produto em ambientes acima de 40 °C (104 °F) pode provocar um incêndio ou explosão. A utilização do produto abaixo de 0 °C (32 °F) pode causar danos permanentes.
4. Nunca desmonte ou perfure o produto de forma alguma ou este pode ter fugas, incendiarse ou explodir.
5. NÃO deixe o produto cair nem o sujeite a impactos. NÃO coloque objetos pesados sobre o produto.
6. NÃO aqueça o produto. NÃO coloque o produto num micro-ondas ou num recipiente pressurizado.
7. NÃO deixe o produto perto de fontes de calor como um forno ou aquecedor. NÃO deixe o produto no interior de um veículo em dias quentes. A temperatura ideal de armazenamento é de 22 °C a 28 °C (72 °F a 82 °F).
8. NÃO armazene o produto durante um longo período depois de o ter descarregado completamente. Caso contrário, irá sobreaquecer, o que levará a danos permanentes.
9. NÃO estenda a haste de extensão durante o carregamento.

CUIDADO

1. Componentes complexos dentro do DJI™ OM 5 podem ser danificados em caso de impacto e causar danos na suspensão cardã.
2. Certifique-se de que não há nada a obstruir a suspensão cardã quando o DJI OM 5 está ligado.
3. O DJI OM 5 não é à prova de água. NÃO use nenhum produto de limpeza líquido. Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o DJI OM 5.
4. Mantenha o DJI OM 5 afastado de areia e pó para proteger os sensores nos motores.
5. O DJI OM 5 é composto por ímanes. Para evitar interferências, mantenha-o afastado de cartões magnéticos, cartões IC, pacemakers, discos rígidos, chips RAM e outros dispositivos.
6. Certifique-se de que alinha as marcas no DJI OM 5 e no grampo magnético do telefone ao fixar. Caso contrário, o telefone poderá cair. O grampo magnético do telefone fixa ao DJI OM 5 através de ímanes. NÃO o move demasiado depressa nem faça quaisquer movimentos súbitos.
7. Quando o telefone está fixado ao DJI OM 5, a funcionalidade de bússola do telefone pode sofrer interferências. Nesses casos, calibre a bússola de acordo com as indicações no telefone.
8. Se um telemóvel tiver funcionalidades de comunicação NFC e de carregamento sem fios, estas funcionalidades poderão ser afetadas pelo grampo do telefone quando está fixado. Estas funcionalidades deixarão de ser afetadas quando o grampo do telefone tiver sido removido. A haste de extensão integrada contém uma mola. Caso a haste de extensão fique expandida durante mais de uma semana, a mola poderá ficar deformada e a haste de extensão já não pode ser utilizada normalmente. Recomendamos que retraia a haste de extensão e dobre a suspensão cardã após a utilização.
9. A haste de extensão integrada contém uma mola. Caso a haste de extensão fique expandida durante mais de uma semana, a mola poderá ficar deformada e a haste de extensão já não pode ser utilizada normalmente. Recomendamos que retraia a haste de extensão e dobre a suspensão cardã após a utilização.

Especificações

Nome	DJI OM 5
Modelo	OE100
Modo sem fios	Bluetooth Low Energy 5.0
Potência da transmissão (EIRP)	≤5 dbm
Frequência de funcionamento	2,400-2,4835 GHz
Tipo de bateria	LiPo 2S
Capacidade	1000 mAh
Energia	7,74 Wh
Tensão	6-8,8 V
Temperatura de funcionamento	0° a 40 °C

Noções de segurança



Leia todo este documento e acesse <http://www.dji.com/om-5> para ver o Manual do Usuário, outros documentos e vídeos tutoriais com as instruções e advertências mais recentes. Não ler e não cumprir as instruções e advertências pode resultar em lesões pessoais, em danos ao seu produto DJI OSMO™ ou a outros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos relacionados estão sujeitos a alterações a critério exclusivo da DJI OSMO.

A utilização deste produto confirma que você leu e aceitou cumprir os termos e condições deste documento. Você concorda que é o único responsável por sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão direta de um adulto.



ADVERTÊNCIA

1. NÃO permita que o produto entre em contato com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe o produto exposto à chuva ou perto de uma fonte de umidade. NÃO coloque o produto na água. Se o interior da bateria entrar em contato com água, pode ocorrer decomposição química, podendo levar a bateria a incendiar-se e até provocar uma explosão.
2. Para apagar um eventual incêndio no produto, use água, areia, um cobertor antichama ou extintor de incêndio de pó químico seco.
3. O produto deve ser utilizado em temperaturas entre 0 °C e 40 °C. A utilização do produto em ambientes acima de 40 °C pode provocar incêndio ou explosão. Utilizar o produto abaixo de 0 °C pode causar danos permanentes.
4. Nunca desmonte nem perfure o produto, caso contrário, a bateria pode vazar, incendiar-se ou explodir.
5. NÃO derrube nem bata o produto. NÃO coloque objetos pesados sobre o produto.
6. NÃO aqueça o produto. NÃO coloque o produto em um forno de micro-ondas, nem dentro de um recipiente pressurizado.
7. NÃO deixe o produto perto de fontes de calor, como forno ou aquecedor. NÃO deixe o produto dentro de um veículo em dias quentes. A temperatura de armazenamento ideal é de 22° a 28 °C.
8. NÃO armazene o produto totalmente descarregado por um período prolongado. Caso contrário, ocorrerá descarga excessiva, o que levará a danos permanentes.
9. NÃO estenda o Cabo extensor durante o carregamento.

CUIDADO

1. Componentes intrincados dentro do DJI™ OM 5 podem ser danificados com o impacto e causar danos ao estabilizador.
2. Certifique-se de que não haja nada obstruindo o estabilizador quando o DJI OM 5 estiver ligado.
3. O DJI OM 5 não é resistente à água. NÃO use soluções de limpeza líquidas. Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o DJI OM 5.
4. Mantenha o DJI OM 5 afastado da areia e poeira para proteger os sensores nos motores.
5. O DJI OM 5 é composto por ímãs. Mantenha o produto longe de cartões magnéticos, cartões IC, marca-passos, discos rígidos, chips de RAM e outros dispositivos para evitar interferências.
6. Certifique-se de alinhar as marcas no DJI OM 5 e no Suporte magnético para celular ao conectá-los. Caso contrário, o celular poderá cair. O Suporte magnético para celular é conectado ao DJI OM 5 por meio de ímãs. NÃO o move muito rápido, nem faça movimentos bruscos.
7. Quando o celular estiver conectado ao DJI OM 5, o recurso de bússola do celular pode sofrer interferência. Nestes casos, calibre a bússola de acordo com as instruções do celular.
8. Se um celular tiver recursos de comunicação de campo próximo e carregamento sem fio, tais recursos podem ser afetados pelo Suporte magnético para celular quando eles estiverem conectados. Estes recursos não serão mais afetados quando o Suporte magnético para celular for removido.
9. O Cabo extensor integrado contém uma mola. Caso o Cabo extensor integrado permanecer estendido por mais de uma semana, a mola pode deformar-se e o Cabo extensor integrado não poderá ser usado normalmente. Recomenda-se retrair o Cabo extensor integrado e dobrar o estabilizador após o uso.

Especificações

Nome	DJI OM 5
Modelo	OE100
Modo de conexão sem fio	Bluetooth de baixa energia 5.0
Potência de transmissão (EIRP)	≤ 5 dbm
Frequência de funcionamento	2,400 a 2,4835 GHz
Tipo de bateria	LiPo 2S
Capacidade	1.000 mAh
Energia	7,74 Wh
Tensão	6 a 8,8 V
Temperatura de funcionamento	0° a 40 °C

Recomandări de siguranță

⚠️ Vă rugăm să citiți întregul document și să vizitați <http://www.dji.com/om-5> pentru a vizualiza manualul utilizatorului, alte documente și tutorialele video cu cele mai recente instrucțiuni și avertismente. Nerespectarea instrucțiunilor și avertizărilor poate atrage după sine producerea unor vătămări corporale, deteriorarea produsului dvs. DJI OSMO™ sau deteriorarea altor obiecte din apropiere. Acest document și toate celelalte documente colaterale pot fi modificate la discreția DJI OSMO.

Folosind acest produs, declarăți că ati citit cu atenție această mențiune legală, că ati înțeles și sunteți de acord să respectați termenele și condițiile prevăzute în acest document. Sunteți de acord că vă revine în exclusivitate responsabilitatea pentru propria conduită legată de utilizarea acestui produs și pentru orice consecințe care decurg de aici. Acest produs nu este destinat utilizării de către copii fără supraveghere sau unui adult.

⚠️ AVERTIZARE

1. NU permiteți produsului să intre în contact cu niciun tip de lichid. NU lăsați produsul în ploaie sau lângă o sursă de umiditate. NU scăpați produsul în apă. Dacă interiorul bateriei intră în contact cu apa, se poate produce descompunerea chimică, care poate determina aprinderea și chiar explozia bateriei.
2. Stingeți orice incendiu cauzat de produs folosind apă, nisip, o pătră ignifugă sau un stingător cu pulbere uscată.
3. Produsul trebuie utilizat la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C (32°F și 104°F). Utilizarea produsului în medii cu temperaturi peste 40°C (104°F) poate provoca un incendiu sau o explozie. Utilizarea produsului în medii cu temperaturi mai mici de 0°C (32°F) poate provoca daune permanente.
4. Nu demontați sau perforați niciodată produsul în niciun mod; în caz contrar, bateria poate prezenta surgeri, poate lua foc sau poate exploda.
5. NU scăpați și nu loviti produsul. NU puneti obiecte grele pe produs.
6. NU încălziți produsul. NU puneti produsul într-un cuptor cu microonde sau într-un recipient sub presiune.
7. NU lăsați produsul lângă surse de căldură, cum ar fi un cuptor sau un radiator. NU lăsați produsul în interiorul unui vehicul în zilele călduroase. Temperatura ideală pentru depozitare este cuprinsă între 22°C și 28°C (72°F și 82°F).
8. NU depozitați produsul complet descărcat pentru o perioadă îndelungată. În caz contrar, se va supra-descărca, ceea ce va provoca daune permanente.
9. NU extindeți tija de extensie în timpul încărcării.

Atenție

1. Componentele complexe din interiorul DJI™ OM 5 se pot deteriora în urma impactului, cauzând deteriorarea gimbalului.
2. Asigurați-vă că gimbalul nu este obstruționat când porniți DJI OM 5.
3. DJI OM 5 este rezistent la apă. NU utilizați produse de curățare lichide. Pentru a curăța DJI OM 5, utilizați doar o cărpă moale uscată.
4. Nu apropiați DJI OM 5 de nișp și praf pentru a proteja senzorii din motoare.
5. DJI OM 5 este alcătuit din magneti. Nu îl apropiați de carduri magnetice, carduri IC, stimulatoare cardiaice, unități hard disk, cipuri RAM și alte dispozitive, pentru a evita interferențe.
6. Când efectuați atașarea, asigurați-vă că aliniările marcajele de pe DJI OM 5 și clema magnetică pentru telefon. În caz contrar, telefonul poate să cadă. Clema magnetică pentru telefon se atașează la DJI OM 5 prin magneti. NU îl mișcați prea repede și nu faceți mișcări bruse.
7. Când telefonul este atașat la DJI OM 5 funcția de navigare a telefonului poate avea interferențe. În astfel de situații, calibrăți busola conform solicitărilor din telefon.
8. În cazul în care un telefon mobil are comunicare în câmp apropiat și funcții de încărcare wireless, aceste funcții pot fi afectate de clema atunci când este atașată. Aceste funcții nu vor mai fi afectate după îndepărțarea clemei. Tija de extensie incorporată conține un arc. Dacă tija de extensie rămâne extinsă mai mult de o săptămână, arcul se poate deforma, iar aceasta nu mai poate fi utilizată la parametrii normali. Se recomandă retragerea tijei de extensie și plierea gimbalului după utilizare.
9. Tija de extensie incorporată conține un arc. Dacă tija de extensie rămâne extinsă mai mult de o săptămână, arcul se poate deforma, iar aceasta nu mai poate fi utilizată la parametrii normali. Se recomandă retragerea tijei de extensie și plierea gimbalului după utilizare.

Specificații

Denumire	DJI OM 5
Model	OE100
Mod fără fir	Bluetooth Low Energy 5.0
Putere de transmisie (EIRP)	≤5 dBm
Frecvența de operare	2,400 – 2,4835 GHz
Tipul bateriei	LiPo 2S
Capacitate	1000 mAh
Energie	7,74 Wh
Tensiune	6-8,8 V
Temperatura de operare	Între 0° și 40°C

Säkerhet i korthet



Läs hela detta dokument och besök <http://www.dji.com/om-5> för att se användarhandboken, andra dokument och instruktionsvideor med de senaste instruktionerna och varningarna. Underlätethet att läsa och följa instruktionerna och varningarna kan leda till allvarliga personskador, skador på din DJI OSMO™ eller skador på andra föremål i närheten. Det här dokumentet och alla andra relevanta dokument kan ändras efter DJI OSMO:s eget Gottfinnande.

Genom att använda den här produkten intygar du att du har läst detta dokument och att du samtycker till att följa villkoren här. Du bekräftar att du ensam är ansvarig för ditt eget uppförande när du använder den här produkten och för dess konsekvenser. Den här produkten är inte avsedd för användning av barn utan en vuxen persons tillsyn.

VARNING

1. LÄT INTE produkten komma i kontakt med någon form av vätska. LÄMNA INTE produkten ute i regnet eller i närheten av en fuktkälla. SÄNK INTE ner produkten i vatten. Om batteriets insida kommer i kontakt med vatten kan kemisk sönderdelning inträffa, vilket kan leda till att batteriet fattar eld och det kan även eventuellt leda till en explosion.
2. Släck all brand i produkten med vatten, sand, brandfilt eller brandsläckare med torrpulver.
3. Produkten bör användas i temperaturer mellan 0 °C och 40 °C. Användning av produkten i miljöer över 40° C kan leda till brand eller explosion. Användning av produkten under 0 °C kan leda till permanenta skador.
4. Demontera eller borra aldrig hål i produkten på något sätt då detta kan leda till att batteriet läcker, fattar eld eller exploderar.
5. DU FÄR INTE tappa eller slå produkten. PLACERA INTE tunga föremål på produkten.
6. VÄRM INTE upp produkten. SÄTT INTE produkten i en mikrovägsugn eller i en tryckbehållare.
7. LÄMNA INTE produkten i näheten av värmelektronik, som en ugn eller element. LÄMNA INTE produkten inuti ett fordon på varma dagar. Den optimala förvaringstemperaturen är mellan 22 °C och 28 °C.
8. FÖRVARA INTE produkten helt urladdad under en längre period. Annars kan den laddas ur för mycket, vilket leder till permanenta skador.
9. Förläng INTE förlängningsstaven under laddning.

FÖRSIKTIGHET

1. Avancerade komponenter inuti DJI™ OM 5 kan skadas vid stötar och orsaka att kardanupphängningen skadas.
2. Kontrollera att inget förhindrar kardanupphängningen när DJI OM 5 är påslagen.
3. DJI OM 5 är inte vattentät. ANVÄND INTE några rengöringsvätskor. Använd endast en mjuk, torr trasa för att rengöra DJI OM 5.
4. Håll DJI OM 5 borta från sand och damm för att skydda sensorerna i motoreerna.
5. DJI OM 5 består av magnetter. Håll den borta från magnetkort, IC-kort, pacemakers, hårddiskar, RAM-chips och andra enheter för att undvika störningar.
6. Se till att inpassa märkningarna på DJI OM 5 och den magnetiska telefonklämman vid montering. Annars kan telefonen lossna. Den magnetiska telefonklämman monteras på DJI OM 5 med magnetter. RÖR DEN INTE FÖR SNABBT och gör inga plötsliga rörelser.
7. När telefonen är monterad på DJI OM 5 kan telefonens kompassfunktion utsättas för störningar. I sådana fall ska du kalibrera kompassen i enlighet med uppmaningarna i telefonen.
8. Om en mobiltelefon har närläckskommunikation och trådlösa laddningsfunktioner kan dessa funktioner påverkas av telefonklämman när den är monterad. Dessa funktioner kommer inte längre att påverkas när telefonklämman tas bort. Den inbyggda förlängningsstaven innehåller en fjäder. Om förlängningsstaven förlängs i mer än en vecka kan fjädern deformeras och förlängningsstaven kan inte längre användas normalt. Vi rekommenderar att du drar tillbaka förlängningsstaven och viker kardanupphängningen efter användning.
9. Den inbyggda förlängningsstaven innehåller en fjäder. Om förlängningsstaven är förlängd i mer än en vecka kan fjädern deformeras och förlängningsstaven kan inte längre användas normalt. Vi rekommenderar att du drar in förlängningsstaven och fäller ihop kardanupphängningen efter användning.

Specifikationer

Namn	DJI OM 5
Modell	OE100
Trådlöst läge	Bluetooth Low Energy 5.0
Sändningsstyrka (EIRP)	≤5 dbm
Driftsfrekvens	2 400–2 4835 GHz
Batterityp	LiPo 2S
Kapacitet	1 000 mAh
Energi	7,74 Wh
Spänning	6-8,8 V
Driftstemperatur	0 °C till 40 °C

Tek Bakışta Güvenlik



Lütfen bu belgenin tamamını okuyun ve kullanım kılavuzunu, diğer belgeleri ve en güncel talimatları ve uyarıları içeren öğretici videoları görüntülemek için <http://www.dji.com/om-5> adresine gidin. Talimatların ve uyarıların okunmaması ve bunlara uyulmaması yarananmaya, DJI OSMO™ ürününüüzün veya yakınlarındaki başka nesnelerin zarar görmesine neden olabilir. Bu belge ve eşlik eden diğer tüm belgeler yalnızca DJI OSMO'nun takdirine bağlı olarak değiştirilebilir.

Bu ürünü kullanmakla bu belgede belirtilen hüküm ve koşulları okuduğunuzu ve bunlara uymayı kabul ettiğinizizi belirtmiş olursunuz. Bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun tüm sonuçlarından yalnızca kendinizin sorumlu olduğunuzu kabul edersiniz. Bu ürünün doğrudan yetişkin gözetimi olmadan çocukların tarafından kullanılması uygun değildir.

UYARI

- Ürünün herhangi bir türdeki sıvılarla temas etmesine izin VERMEYİN. Ürünü yağmurda veya bir nem kaynağının yakınında BIRAKMAYIN. Ürünü suyun içine DÜŞÜRMEYİN. Bataryanın iç tarafının su ile temas etmesi halinde kimyasal bozulma meydana gelebilir ve bu da potansiyel olarak bataryanın alev almasına ve hatta bir patlamaya yol açabilir.
- Alev alan bir ürünü su, kum, yanın battaniyesi veya kuru toz içeren yanın söndürücü ile söndürün.
- Bu ürün 0° ile 40° C (32° ile 104° F) arasındaki sıcaklıklarda kullanılmalıdır. Ürünün 40° C (104° F) üzerindeki ortamlarda kullanılması yanına veya patlamaya yol açabilir. Ürünün 0° C'in (32° F) altında kullanılması kalıcı hasara yol açabilir.
- Ürünü hiçbir şekilde sökmeyin veya delmeyin, aksi halde batarya sizini yapabılır, alev alabilir veya patlayabilir.
- Ürünü DÜŞÜRMEYİN veya ÇARPMAYIN. Ürünün üzerine ağız nesneler KOYMAYIN.
- Ürünü İSİTMAYIN. Ürünü mikrodalgı fırna veya basınçlı kap içine KOYMAYIN.
- Ürünü fırın veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarının yakınında BIRAKMAYIN. Ürünün sıcak günlerde bir taşının içinde BIRAKMAYIN. Ideal depolama sıcaklığı 22° C ile 28° C (72° ile 82° F) arasında.
- Ürünü tamamen deşarj olmuş şekilde üzün süre DEPOLAMAYIN. Aksi takdirde aşırı şekilde deşarj olur ve bu da kalıcı zarara yol açar.
- Şarj sırasında uzatma çubuğu UZATMAYIN.

DİKKAT

- DJI™ OM 5 ürününün içindeki hassas parçalar çarpışma durumunda zarar görebilir ve gimbalın hasar görmesine neden olabilir.
- DJI OM 5 ürününün güç düşmesi aştığı zaman gimbalı engelleyen bir şey bulunmadığını kontrol edin.
- DJI OM 5 su geçirmez değildir. Hiç bir sıvı temizleyici KULLANMAYIN. DJI OM 5 ürünü temizlemek için yalnızca yumuşak kuru bez kullanın.
- Motorlardaki sensörleri korumak için DJI OM 5 ürünü kumdan ve tozdan uzak tutun.
- DJI OM 5 mıknatıslar içerir. Paraziti önlemek için ürünü manyetik kartlardan, IC kartlarından, kalp cihazlarından, sabit disklere, RAM cihazlarından ve başka cihazlardan uzak tutun.
- Takarken DJI OM 5 üzerindeki ve Manyetik Telefon Kılıcısı üzerindeki işaretleri hizalamaya dikkat edin. Aksi takdirde telefon düşebilir. Manyetik Halka Tutucu, DJI OM 5 ürününe mıknatıslar ile takılır. Cihazı çok hızlı hareket ettirmeyin veya ani hareketler YAPMAYIN.
- Telefon, DJI OM 5 üzerine takılı olduğunda telefonun pulsula özelliği parazite uğrayabilir. Bu gibi durumlarda pulsulya telefondaki uyarılara göre kalibre edin.
- Bir cep telefonunun yakın alan iletişimini ve kablosuz şarj özellikleri varsa, bu özellikler telefon kılıcısı takıldığından bundan etkilenenlerdir. Telefon kılıcısı çıkarıldığtan sonra bu özellikler artık etkilenmez. Dahili uzatma çubuğu bir yay içerir. Uzatma çubuğu bir haftadan daha uzun bir süre uzatılmış olarak kalırsa yay deform olabilir ve uzatma çubuğu artık normal şekilde kullanılamaz. Kullandıktan sonra uzatma çubüğünün geri çekilmesi ve gimbalın katlanması önerilir.
- Dahili uzatma çubuğu bir yay içerir. Uzatma çubuğu bir haftadan daha uzun bir süre uzatılmış olarak kalırsa yay deform olabilir ve uzatma çubuğu artık normal şekilde kullanılamaz. Kullandıktan sonra uzatma çubüğünün geri çekilmesi ve gimbalın katlanması önerilir.

Teknik Özellikler

İsim	DJI OM 5
Model	OE100
Kablosuz Mod	Bluetooth Düşük Enerji 5.0
Aktarım Gücü (EIRP)	≤5 dbm
Çalışma Frekansı	2,400-2,4835 GHz
Pil Türü	LiPo 2S
Kapasite	1000 mAh
Enerji	7,74 Wh
Gerilim	6-8,8 V
Çalışma Sıcaklığı	0° ila 40° C

ملحة سريعة عن السلامة

يرجى قراءة هذا المستند بالكامل وزيارة <http://www.dji.com/om-5> لعرض دليل المستخدم والمستندات الأخرى ومقاطع الفيديو التعليمية التي تتضمن أحدث الإرشادات والتغييرات. قد يؤدي عدم قراءة التعليمات والتغييرات واتباعها إلى إصابة الشخص أو لفظ منتج™ DJI OSMO® أو أجسام أخرى قد تكون موجودة في المنطقة المجاورة. تدفع هذه الوثيقة وجميع المستندات الإضافية للتغليف حسب التقدير المطلق لنشرة شركة DJI.

يجب استخدام هذا المنتج، ثنيه بوجب هذا إلى أنك قد فرط الشروط والأحكام الواردة في هذا المستند وافتقت على الالتزام بها. أنت توافق على أنك المسؤول الوحيد عن سلوكك الخاص أثناء استخدام هذا المنتج وعن أي عواقب ترتيب عليه. هذا المنتج غير مخصص لاستخدام الأطفال بدون إشراف مباشر من الكبار.

تحذير

1. لا تسمح بملائمة المنتج لأي نوع من السوائل. لا ترك المنتج بالخارج في المطر أو بالقرب من مصدر رطوبة. لا ترك المنتج يسلط في الماء، إذا لاست الجزء الداخلي من البطارية الماء، فقد يحدث تحلل كيماياً، مما قد يؤدي إلى احتفال البطارية، وقد يؤدي إلى حدوث انفجار.
2. قم بإعداد أي حريق يحدث للمنتج باستخدام الماء، أو الرمل، أو بطانية حريق، أو مطفأة حريق تعمل بالمسحوق الجاف.
3. يجب استخدام المنتج في درجات حرارة تتراوح من 0 إلى 104 درجة مئوية (من 32 إلى 104 درجة فهرنهايت). يمكن أن يؤدي استخدام المنتج في درجات أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) إلى نشوء حريق أو انفجار. استخدام المنتج في درجة حرارة أقل من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) قد يؤدي إلى تلف دائم به.
4. لا قم بفكك المنتج أو قلبه بأية طريقة، ولا تدمر البطارية أو تشعل فيها النار أو تنفجر.
5. لا تعرضا المنتج إلى السطوع أو الارتمام، لا تضع أشياء ثقيلة على المنتج.
6. لا تعرضا المنتج السخونة. لا يضع المنتج في فرن ميكرويف أو وعاء مغقوظ.
7. لا ترك المنتج بالقرب من مصادر الحرارة مثل الفرن أو المسخان. لا ترك المنتج داخل سيارة في الأيام الحارة. درجة الحرارة المئوية للتخيين هي بين 22 و28 درجة مئوية (بين 72 و82 فهرنهايت).
8. لا تخزين المنتج وبطاريته فارقة مسافة ملائمة طولية، ولا فسيطرون إلى التفريغ الزائد مما يتسبب في ضرر دائم.
9. لا تهدى قسيب التهديد أثاث، الشخص.

تنبيه

1. المكونات المعدلة داخل OM 5 DJI قد تختلف عند الاصطدام وقد يتبع عن ذلك خبر بذراع التثبيت.
2. تأكد من عدم وجود شيء يعيّل ذراع التثبيت عند تشغيل 5 DJI OM 5.
3. OM 5 DJI ليست مقاومة للماء، لا تستخدم أي منظفات سائلة. لا تستخدم إلا قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف 5 DJI OM 5.
4. حافظ على OM 5 DJI بعيداً عن الرمال والغبار الحمایة المستشعرات والمحركات.
5. OM 5 DJI تتكون من عدة مفاسد، إحداها عن البطاقات المغناطيسية، وبطاقات IC، وأجهزة تنظيم ضربات اللباب، والأفراس الصلبة، وذراع ذاكرة الوصول العشوائي، وغيرها من الأجهزة لتجنب التداخل.
6. تأكّد من حفاظ العلامات الموجدة على OM 5 DJI ومشبك الهاتف المغناطيسي عند التوصيل، ولا تقدّم يسلط الهاتف. يتم توصيل مشبك الهاتف المغناطيسي بـ 5 DJI غير مقاوم. لا تحرّكه بسرعة كبيرة أو تقوم بأي حركة مفاجئة.
7. عند توصيل الهاتف بـ 5 DJI، قد تضرر ميزة البوصلة في الهاتف إلى الدخال. في تلك الحالات، قم بعايرة البوصلة وقطل للمطالبات التي تظهر على الهاتف.
8. إذا كان الهاتف المحمول يحتوي على ميزة الاتصال قريب المدى وميزة الشحن الأسلاكي، فقد تتأثر هذه الميزات بمشبك الهاتف بـ 5 DJI بعد إزالة مشبك الهاتف.
9. يحتوي قسيب التهديد المدمج على زئيرك، إذا تم تهديد قسيب التهديد لأكثر من أسبوع، فقد يتشهو الزئيرك ولا يعود قسيب التهديد قابلاً للاستخدام بشكل طبيعي. يوصى بسحب قسيب التهديد وطي المحور الثنائي "الجيبل" بعد الاستخدام.

المواصفات

الاسم
الطارز
OE100
الوضع الملاحي
5.0 ثانية بلوتوث منخفضة الطاقة
قدرة الإرسال (EIRP)
5x ديميل مالي واط
تردد التشغيل
2.400-2.4835 جيجاهرتز
نوع البطارية
LiPo 2S
القدرة
1000 ملي أمبير/ساعة
الطاقة
7.74 واط/ساعة
الفلوتي
V 6-8.8
درجة حرارة التشغيل
0 إلى 40 درجة مئوية

Compliance Information

FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity

Product name: DJI OSMO 5

Model Number: OE100

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件（铜合金）	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



KCC Compliance Notice

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

供遙控無人機類似器材遙控器之使用，應符合目的事業主管機關有關遙控無人機之管理規定。



EU Compliance Statement: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.
Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance

Kontaktdress EU innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/EC.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. erklaerer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktdress: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφύνεται με τις βασικές απαραίτησες και όλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνιών στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELI vastavuskinnitus: Käesolevaga teatab SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. et see seade kooskõlas direktiivi 2014/53/EL oluliste nõudega ja muude ajakuhostele säteteaga.

ELI vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktdress ELI: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksa

Pranešimas dėl atitinkties ES reikalavimams: Bendrovė „SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius 2014/53/ES ES reikalavimus ir kitas susijusių nuostatas.

ES atitinkties deklaracijos kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atlilstibas pazīņojums: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecinā, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējām būtiskām nosacījumiem.

ES atlilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktadres: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvaakutus: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olenraaliin vaatimusten ja sen muodui asiaankuuluvin ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvaakutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlionta an AE: Dearbháilonn SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na goeanglaí ríachtanach agus na bhforálacha ábhartha éile sa Treoir 2014/53/AE.

Tá colp de Dhearrbhú Comhráireachta an AE ar fáil an line ag www.dji.com/euro-compliance

Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tiddikkjara li dan l-apparat huwa konformi mar-rekwiziti essenziali u mat-disponzjoni relevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kopja ta' dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE jis disponibbli onlan fis-sit-w www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarăția UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Un exemplar al Declarăției UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava ustrezza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU Izjave o skladnosti dostupna je na spletni na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: Tvrđka SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU Izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakt: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhľásenie o zhode EÚ: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhľásuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Kopia tohto Vyhľásenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracija zgodnosti UE: Firma SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelőségi nyilatkozat: A SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősít, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU Irányelv alapvető követelményeinél és más vonatkozó rendelkezéseinél.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. härmde förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kravet och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktdress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglu ESB: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki hliti mikilvægum krófum og örðum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.

Nálgast má einataf af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın temel gereklilikler ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyannı bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya



Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammellestellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammellestellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohstoffmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß umschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desecharados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuviriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminación ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е бесплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценните сировини и за обработката на токсични вещества.

Ekoekologisk likvidace

Stará elektrická zařízení nesměj být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til generativtendelse af værdifulde råvare og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φίλακή προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά Εγχωριατά. Η απόρριψη στο δημόσιο οικείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της αποτικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πριτών ύλων και την επεξεργασία των τοξικών ουδιών.

Keskonnasäästlik kasutuselt kõrvvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaruumede kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle välkese isikliku panusega aitata kaasa väärtsustliku toorme ringlussevõtule ja mürkiste ainetele töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senu elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atlieku surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atlieku surinkimo punktus. Tokiu būdu, jidžam nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdibimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinų medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vēcas elektroķīmiskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārejīiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunalajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīci iepāšnieks ir atbildīgs par ierīci nogādāšanu sajtos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pōlēm jūs veicināt vērtīgu iezjmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöystävällisesti

Vanhoo sähkölaiteet ei saa hävitettä kaatopalvelujätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnilaiseen keräyspisteesseen vieminen on yksityiseneksi lataus. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaan. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osalta arvoikaiden raaka-aineiden kierrätystä ja mykylistien aineiden käsittelyä.

Dúscairt neamhdhiobhálaach don chomhshaol

Nic cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfead iad a chur de láimh astu fén. Tá an dúscairt ag an ionad ballícháin pobail ag daoin príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na glesanná a thabhaírt chug a hionaid ballícháin sin ní chug ionaid ballícháin den chinéal céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidilinn tú le hamháibhí luachmhra a atchúrsáil agus le substainti tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jírispetta l-ambjent

L-apparat elektiku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, idža għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-għbir komunal minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabil biex iġib l-apparat f'dawn il-postiġiet tal-għbir jew f'postiġiet tal-għbir simili. B'dan il-istor personali zgħir, int tikkontribwi x-ghar-ricklakka ta' materia prima prezjużu u għaf-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecoligica

Aparatele electriche vecchi nu trebue arancute odatu cu deşeurie reziduale, ci trebue eliminate separat. Eliminarea īn cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vecchi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivile puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolu prijazzina odlaganje

Starhi elektriċċi aparatużi ne smiū se odlagati zajedno s-kuċċiun otpadom, veċi ih treba odlagati odvovo. Odlaganje na komunalnom sabirnom mestu za fiziċie osebe brezpliċo. Lastriki starhi naprap je odgovoren, da jih pripelje do teħi ali podobniżi zbirnih mest. S tako malo osebnega truċċa prispevke k reciklieranju dragocenijiet surovini in obdelavi strupenijiet snovi.

Ekološko odlaganje

Starī elektriċċi uredaji ne smiū se odlagati zajedno s-kuċċiun otpadom, veċi ih treba odlagati odvovo. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnijiet osoba je bezplatno. Vlasnik starhi uredaja dužan je donijeti uredaje do tib sabirnih mjesti ja'li sliċiñ sabirni mjaest. Ovni malim osobnijiet naporom doprinosite reciklieranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnijiet tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebíče sa nesmú likvídovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebíčov je zodpovedný za prinesenie spotrebíčov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recykláciu cenných surovín a spracovaniu toxickejch látok.

Utylizacija przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciele starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékekkel nem szabad a nem szelketlen gyűjtött hulladékkel együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüköt elkerülőnél kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékekkel ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értekes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgéző anyagok kezeléséhez.

Miljövänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ågaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinnning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverflsvæn fôrgun

Ekkī ma farga għolim raftækjum međi ûrgangsleifum, heldur parf að farga þejm sérstaklega. Fôrgun á almennum sōf-nunarstöðum er-ckeipis fyir einstaklhom. Eigandi gammala tækja ber abŷrga að koma međi tækin á pessa sōf-nunarstaði eða á svipaða sōf-nunarstaði. Međi pessu lilla persuna-lega átaki stuðlar þu að endurvinni suu verðmætra hráefna og meðferð eltrurefna.

Cvēre dosu bertaraf

Eski elektriki cihazar, diġer atiklaria birlitke bertaraf edil-memeli, ayniça atilma midir. Özəl kişilər aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işleni ürücəst olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miztardakii kişisel cabaya, değeri ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olusunuz.

Thailand Warning message

ห้ามนำเครื่องคอมพิวเตอร์และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์มาร่วมกับขยะทั่วไป

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Brazil Warning message

Informações sobre Regulamentação.

Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.





WE ARE HERE FOR YOU

在线技术支持



Contact DJI SUPPORT
via Facebook Messenger



微信扫一扫
获取技术支持

SUBSCRIBE FOR MORE INFO
关注 DJI 大疆创新及时获取最新资讯



<https://www.dji.com/om-5>